



Año CXI

Panamá, R. de Panamá viernes 07 de agosto de 2015

Nº  
27841-B

CONTENIDO

MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS

Resolución Nº 23  
(De jueves 6 de agosto de 2015)

POR MEDIO DE LA CUAL SE AUTORIZA PROVISIONALMENTE LA VALIDACIÓN MANUAL DEL AVISO DE OPERACIÓN Y SE DELEGA EN EL DIRECTOR NACIONAL DE COMERCIO, EL DIRECTOR GENERAL DE COMERCIO INTERIOR Y EN LOS DIRECTORES PROVINCIALES Y REGIONALES DEL MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS ESTA FACULTAD.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Decreto Ejecutivo Nº 743  
(De miércoles 5 de agosto de 2015)

QUE DEJA SIN EFECTO EL DECRETO EJECUTIVO NO. 520 DE 19 DE JUNIO DE 2014, QUE INTEGRA LOS CENTROS EDUCATIVOS ESCUELA SECUNDARIA NOCTURNA OFICIAL Y EL CENTRO DE EDUCACIÓN LABORAL.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Decreto Ejecutivo Nº 744  
(De miércoles 5 de agosto de 2015)

QUE MODIFICA EL DECRETO EJECUTIVO NO. 203 DE 27 DE SEPTIEMBRE DE 1996.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Decreto Ejecutivo Nº 745  
(De miércoles 5 de agosto de 2015)

QUE CREA LA REGIÓN ESCOLAR DE EDUCACIÓN DE PANAMÁ NORTE Y MODIFICA LOS ARTÍCULOS 2 Y 3 DEL DECRETO EJECUTIVO NO. 323 DE 18 DE OCTUBRE DE 2007, QUE MODIFICA EL DECRETO EJECUTIVO NO. 446 DE 21 DE NOVIEMBRE DE 2006, QUE MODIFICÓ A SU VEZ EL DECRETO EJECUTIVO NO. 141 DE 04 DE SEPTIEMBRE DE 1997.

MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO

Decreto Ejecutivo Nº 94  
(De martes 4 de agosto de 2015)

QUE ADOPTA LOS FORMATOS DE VIGILANCIA EPIDEMIOLÓGICA PARA USO EN SALUD ANIMAL Y SUS ANEXOS, CONTENIDO EN EL ANEXO 5 DE LA RESOLUCIÓN NO. 117-2004 DEL CONSEJO DE MINISTROS DE INTEGRACIÓN ECONÓMICA (COMIECO), QUE APRUEBA EL MARCO DEL PROCESO DE ESTABLECIMIENTO DE LA UNIÓN ADUANERA. ACUERDOS EN MATERIA DE MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS.

MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO

Decreto Ejecutivo Nº 95  
(De martes 4 de agosto de 2015)

QUE ADOPTA EL MANUAL DE PROCEDIMIENTO PARA OTORGAR LA GUÍA SANITARIA DE MOVILIZACIÓN DE ANIMALES DENTRO DEL TERRITORIO ADUANERO DE LA UNIÓN ADUANERA, ANEXO 4 DE LA RESOLUCIÓN NO. 117-2004 DEL CONSEJO DE MINISTROS DE INTEGRACIÓN ECONÓMICA

(COMIECO).

---

**MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO**

Decreto Ejecutivo N° 96  
(De martes 4 de agosto de 2015)

QUE ADOPTA EL MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS PECUARIAS EN LA PRODUCCIÓN PRIMARIA CONTENIDO EN EL ANEXO 9 DE LA RESOLUCIÓN NO. 117 DE 28 DE JUNIO DE 2004, DEL CONSEJO DE MINISTROS DE INTEGRACIÓN ECONÓMICA (COMIECO), QUE APRUEBA EN EL MARCO DEL PROCESO DE ESTABLECIMIENTO DE LA UNIÓN ADUANERA ACUERDOS EN MATERIA DE MEDIDAS SANITARIAS Y FOTISANITARIAS.

---

**REPÚBLICA DE PANAMÁ**  
**MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS**

**RESOLUCIÓN N° 23**  
de 6 de agosto de 2015

“Por medio de la cual se autoriza provisionalmente la validación manual del Aviso de Operación y se delega en la Director Nacional de Comercio, el Director General de Comercio Interior y en los Directores Provinciales y Regionales del Ministerio de Comercio e Industrias esta facultad.”

**EL MINISTRO DE COMERCIO E INDUSTRIAS**  
en uso de sus facultades legales,

**CONSIDERANDO:**

Que mediante la Ley 5 de 11 de enero de 2007, que agiliza el proceso de apertura de empresas y establece otras disposiciones, se instituyó que toda persona, natural o jurídica, podrá realizar actividades comerciales o industriales dentro del territorio nacional, mediante la comunicación del inicio de la actividad de manera electrónica a través del sistema **PANAMAEMPRENDE**;

Que el Aviso de Operación es el único proceso requerido para el inicio de una actividad comercial o industrial en el territorio de la República de Panamá, salvo aquellas actividades que requieran requisitos o permisos previos establecidos mediante leyes o regulaciones especiales;

Que el Aviso de Operación es el proceso mediante el cual se deja constancia que la actividad comercial o industrial que va a ejercer el declarante ha sido debidamente informada a la Administración Pública; constituye una declaración jurada de carácter obligatorio, necesaria para que la actividad comercial o industrial pueda iniciar y una vez confirmado por el sistema **PANAMAEMPRENDE** se convierte en un documento público, con plena validez jurídica para todos los efectos legales;

Que actualmente el sistema informático administrado por el Ministerio de Comercio e Industrias, que automatiza el proceso de aviso al Estado sobre el inicio de cualquiera actividad comercial o industrial, para no exigirle al emprendedor ningún requisito adicional de operación está confrontando problemas en su funcionamiento, respecto a las personas jurídicas y personas naturales cuyo número de cédula incluya las letras NT, lo que impide el cumplimiento de los postulados de la ley 5 de 11 de enero de 2007;

Que se hace necesario establecer un mecanismo provisional para que el MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS pueda validar la Declaración Jurada que hace el peticionario al manifestar la actividad comercial o industrial que se proponga realizar, mientras persista y hasta que se resuelva el problema que confronta el sistema automatizado **PANAMAEMPRENDE** de generación de Aviso de Operación;



Handwritten signature and official stamp of the Republic of Panama, Ministry of Commerce and Industry.



Small handwritten mark or signature.



Que es función del MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS, como administrador del sistema *PANAMAEMPRENDE* ofrecer alternativas a los solicitantes, sin exigir requisitos adicionales a los emprendedores y delegar en funcionarios del Ministerio de Comercio e Industrias de Panamá la facultad de validar la Declaración Jurada que hace el declarante a través del Aviso de Operación generado a través del sistema *PANAMAEMPRENDE*;

Que el artículo 8 del Decreto Ley 6 de 15 de febrero de 2006 establece que el Ministro de Comercio e Industrias podrá delegar el ejercicio de sus funciones en los Viceministros, según el ramo; en el Jefe de Negociaciones Comerciales Internacionales; en el Secretario General o en los Directores del Ministerio, salvo que se trate de asuntos que deban someterse al acuerdo, aprobación o conocimiento del presidente o Vicepresidente de la República o del Consejo de Gabinete;

Que en atención a lo anterior se hace necesario delegar en la Director Nacional de Comercio, el Director General de Comercio Interior y en los Directores Provinciales y Regionales del Ministerio de Comercio e Industrias la facultad de validar manualmente Avisos de Operación de manera provisional hasta que el sistema *PANAMAEMPRENDE* pueda funcionar normalmente;

#### RESUELVE:

**PRIMERO:** Autorizar provisionalmente la validación manual del Aviso de Operación de las personas jurídicas y personas naturales cuyos número de cédula incluyen las letras NT que descan generar un nuevo Aviso de Operación que actualmente confronta problemas y delegar en el Director Nacional de Comercio, el Director General de Comercio Interior y en los Directores Provinciales y Regionales del Ministerio de Comercio e Industrias esta facultad, previo cumplimiento de los requisitos establecidos en la legislación vigente.

**SEGUNDO:** Autorizar la toma de medidas provisionales para la realización de los pagos que normalmente se hacen a través del sistema *PANAMAEMPRENDE*, en coordinación con las entidades involucradas.

**TERCERO:** Advertir a los declarantes que la presentación de solicitud de validación del Aviso de Operación deberá hacerse ante la Dirección General de Comercio Interior o ante las Direcciones Provinciales del Ministerio de Comercio e Industrias y constituye una Declaración Jurada, por parte del declarante, en los mismos términos establecidos en el artículo 5 de la Ley 5 de 11 de enero de 2007 y demás disposiciones vigentes.

**CUARTO:** Ordenar al Director General de Comercio Interior que genere los formularios necesarios para la presentación manual del Aviso de Operación con el debido formato de Declaración Jurada, de forma que se ajuste a los requisitos contemplados en la Ley 5 de 11 de enero de 2007, reformada por la Ley 2 de 5 de febrero de 2013.

**QUINTO:** Ordenar al Director General de Comercio Interior y al Jefe de la Unidad de Tecnología Informática, que hagan las coordinaciones necesarias con la Dirección General de Ingresos, la Caja de Seguro Social, el Banco Nacional y cualquier otra institución gubernamental que guarde relación o se pudiera ver afectada con esta decisión.

**SEXTO:** Los Avisos de Operación provisionales validados manualmente por los directores señalados en el artículo primero de esta Resolución, tendrán validez mientras persista el problema en el sistema *PANAMAEMPRENDE*.





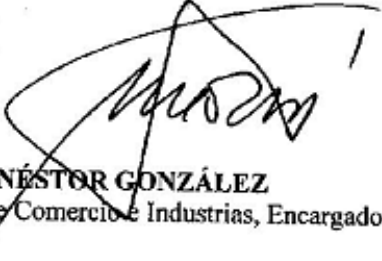
**SEPTIMO:** Advertir al interesado que una vez se restablecido el sistema, deberán ingresar la información al sistema, en un plazo máximo de treinta (30) días, contados a partir de la notificación formal de que el sistema ha sido restablecido. Para efectos de esta notificación, los peticionarios de los Avisos de Operación que serán validados provisionalmente por los directores antes señalados, deberán incluir en la solicitud su dirección de correo electrónico. De no hacerlo, o si cambiaran de correo electrónico sin notificarlo al MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS, se tendrá la notificación como válida desde el día siguiente de la última publicación que hará el MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS en tres (3) periódicos de circulación nacional y en su página web, por cinco (5) días consecutivos.

**OCTAVO:** La delegación otorgada en esta Resolución dejará de surtir efectos en la fecha en que se restablezca el sistema electrónico *PANAMAEMPRENDE*.

**NOVENO:** Esta Resolución surtirá efectos a partir del lunes 10 de agosto de 2015.

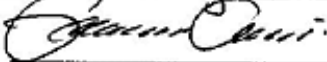
**DERECHO:** Ley 55 de 1977 y sus modificaciones, Ley 5 de 2007 y sus modificaciones, Decreto Ley 6 de 2006 y demás disposiciones concordantes.

**PUBLIQUESE Y CUMPLASE.**

  
**NÉSTOR GONZÁLEZ**  
Ministro de Comercio e Industrias, Encargado

Ministerio de Comercio e Industrias  
Certifica que todo lo anterior es fiel copia de su  
original

Panamá, 6 de agosto de 2015



Secretario(a) General





REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

DECRETO EJECUTIVO N.º 43  
De 5 de Agosto de 2015



Que deja sin efecto el Decreto Ejecutivo N.º 520 de 19 de junio de 2014, Que integra los centros educativos Escuela Secundaria Nocturna Oficial y el Centro de Educación Laboral

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**  
en uso de sus facultades constitucionales y legales,

**CONSIDERANDO:**

Que la Ley 41 de 30 de octubre de 1962, decretó crear escuelas nocturnas oficiales al nivel de educación secundaria, especialmente en las ciudades de Panamá, Colón y David;

Que mediante el Decreto Ejecutivo N.º 438 del 5 de octubre de 1965, se legaliza el funcionamiento a la Escuela Secundaria Nocturna Oficial, ubicada en la ciudad de Panamá que estableció el Primer Ciclo Secundario y un Segundo Ciclo de Bachillerato, ambos siguiendo los planes de estudio y los programas oficiales correspondientes;

Que mediante el Resuelto N.º 683 del 23 de junio de 1976, se creó el Centro de Educación Laboral, como una modalidad no regular del Sistema Educativo;

Que mediante el Decreto Ejecutivo N.º 520 de 19 de junio de 2014, se decreta integrar en un solo centro educativo las instituciones de enseñanza denominadas Escuela Secundaria Nocturna Oficial y el Centro de Educación Laboral con la finalidad de que ambas entidades continúen sus operaciones;

Que de acuerdo con el artículo 22 de la Ley 47 de 1946, Orgánica de Educación, le corresponde al Ministerio de Educación organizar, dirigir y supervisar todas las instituciones de enseñanza oficiales, lo que le atribuye a dicha entidad la responsabilidad de asegurar que el proceso de enseñanza y todas las actividades derivadas, se desenvuelva con calidad, eficacia y eficiencia requerida, así como la seguridad de toda la comunidad educativa que se desenvuelve en el entorno educativo;

Que el Ministerio de Educación, como entidad rectora del Sistema Educativo, según lo dispone el artículo 19 de la citada Ley Orgánica de Educación, ha decidido derogar el Decreto Ejecutivo N.º 520 del 19 de junio de 2014, que integró los centros educativos Escuela Secundaria Nocturna Oficial y el Centro de Educación Laboral ya que las comunidades en donde se ubican ambos centros educativos puedan ofrecer distintas modalidades educativas,

**DECRETA:**

**Artículo 1.** Dejar sin efecto el Decreto Ejecutivo N.º 520 de 19 de junio de 2014, Que integra los centros educativos Escuela Secundaria Nocturna Oficial y el Centro de Educación Laboral; ubicados en la región escolar de Panamá Centro.

**Artículo 2.** Mantener la denominación original de cada centro educativo así: Escuela Secundaria Nocturna Oficial y Centro de Educación Laboral.

**Artículo 3.** Este Decreto Ejecutivo comenzará a regir al día siguiente de su promulgación.

**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Texto Único de la Ley 47 de 1946, Orgánica de Educación.

Dado en la ciudad de Panamá, a los *Cinco* (5) días del mes de *Agosto* de dos mil quince (2015).

COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE,

**JUAN CARLOS VARELA RODRÍGUEZ**  
Presidente de la República

**MARCELA PAREDES DE VÁSQUEZ**  
Ministra de Educación



**REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN**

**DECRETO EJECUTIVO N.º 744**  
**De 5 de Agosto de 2015**

**Que modifica el Decreto Ejecutivo N.º 203 de 27 de septiembre de 1996**

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**  
en uso de sus facultades constitucionales y legales,

**CONSIDERANDO:**

Que el Ministerio de Educación en coordinación con el Órgano Ejecutivo tiene el deber de nombrar y garantizar en los centros educativos oficiales del país, el personal docente requerido en sus organizaciones escolares, y que les permita ofrecer un servicio de enseñanza continuo y de calidad, con base a las asignaturas o cátedras que aparecen en los planes y programas de las diferentes etapas y niveles de enseñanza;

Que al inicio de cada año lectivo se requiere la designación de personal docente, por razones diversas, como son: el reemplazo de interinidades, el uso de licencias, jubilaciones, traslados, fallecimientos y aumentos de vacantes en los centros educativo oficiales a nivel nacional, que viabilicen un servicio educativo oportuno y eficiente;

Que para el Ministerio de Educación la situación generada al inicio de cada año escolar no le permite suplir todas las cátedras o vacantes de asignaturas del currículum escolar, debido a la no disponibilidad del perfil de educadores con título de especialidad, lo que obliga a modificar el Decreto Ejecutivo 203 del 27 de septiembre de 1996. Por lo que,

**DECRETA:**

**Artículo 1.** El Artículo 7-A (transitorio) del decreto Ejecutivo N.º 203 de 27 de septiembre de 1996, queda así:

Artículo 7-A (Transitorio). En el caso que durante el período lectivo correspondiente al año lectivo 2015, surjan posiciones vacantes para docentes de las asignaturas del área Agropecuaria, Ciencias Naturales, Química, Biología, Física, Matemática, Educación Especial, Religión, Moral y Valores, Ética, Moral, Valores y Relaciones Humanas, Francés y Familia y Desarrollo Comunitario, Electricidad, Preescolar, Lógica, Plomería; por falta de educadores que reúnan los requisitos establecidos en este Decreto Ejecutivo para dichos cargos, el Ministerio de Educación podrá suplirlas, en condición temporal hasta finalizar el año lectivo (THFA) con profesionales que reúnan uno de los siguientes requisitos, en su orden de asignatura:

**1. Asignatura del área Lógica:**

- a) Profesor de Filosofía;
- b) Licenciado en Filosofía.

**2. Asignatura de Preescolar:**

- a) Profesorado en Educación Preescolar;
- b) Licenciado en Educación Preescolar;
- c) Licenciado en Ciencias de la Educación con Énfasis en Preescolar.

**2. Asignatura del área de electricidad:**

- a) Profesor en Segunda Enseñanza en la especialidad;
- b) Licenciatura en Ingeniería Eléctrica;



- c) Licenciatura en Sistemas Eléctricos y Automotriz;
- d) Licenciatura en Ingeniería en Tecnología Eléctrica;
- e) Bachiller en Electricidad;
- i) Segundo Ciclo Industrial en Electricidad.

**4. Asignatura del área de Plomería:**

- a) Segundo Ciclo Industrial en Fontanería;
- b) Perito Industrial en Fontanería.

**5. Asignaturas del área Agropecuaria:**

- a) Título Universitario en cualquiera de las Ciencias Agrícolas
- b) Ingeniero Ambiental;
- c) Ingeniería en Agro Negocios y Desarrollo Agropecuario;
- d) Ingeniería Agroquímica en Cultivos Tropicales;
- e) Ingeniería en Manejo Cuencas y Ambiente;
- f) Ingeniería en Ciencias de Producción Animal;
- g) Licenciatura en Producción Agrícola
- h) Licenciatura en Tecnología del Riego y Drenaje;
- i) Licenciatura en Ciencias de la Familia y Desarrollo Comunitario;
- j) Profesorado en Agronomía Forestal;
- k) Profesorado en Ciencias Forestales;
- l) Licenciatura en Agronomía Forestal;
- m) Licenciatura en Ciencias Forestales;
- n) Técnico en Agronomía Forestal.

**6. Ciencias Naturales:**

- a) Licenciatura en Ciencias y Tecnología de los Alimentos,
- b) Licenciatura en Ingeniería Ambiental;
- c) Licenciatura en Biología;
- d) Licenciatura en Nutrición Dietética;
- e) Licenciatura en Tecnología Médica;
- f) Licenciatura en Química;
- g) Licenciatura en Bioquímica;
- h) Licenciatura en Ciencias de la Familia y Desarrollo Comunitario;
- i) Licenciatura en Tecnología Química Industrial;
- j) Licenciatura en Ciencias Ambientales y Recursos Humanos; o
- k) Técnico en Conservación de Recursos Renovables.

**7. Química:**

- a) Licenciatura en Biología
- b) Licenciatura en Tecnología Médica;
- c) Licenciatura en Farmacia;
- d) licenciatura en Ciencia y Tecnología de Alimentos;
- e) Licenciatura en Ciencias Ambientales;



- f) Licenciatura en Química;
- g) Licenciatura en Bioquímica;
- h) Licenciatura en Ciencias de la Familia y Desarrollo Comunitario;
- i) Licenciatura en tecnología Química Industrial;
- j) Licenciatura en Ciencias Ambientales y Recursos Naturales; o
- k) Técnico en Conservación de Recursos Renovables.

**8. Física:**

- a) Ingeniería Civil y sus Especialidades
- b) Ingeniería Industrial;
- c) Ingeniería en Electrónica;
- d) Ingeniería Eléctrica
- e) Ingeniería Electromecánica;
- f) Ingeniería en Topología y Geodesia;
- g) Ingeniería Naval;
- h) Ingeniería Aviónica o Aeronáutica;
- i) Licenciatura en Arquitectura Estructural;
- j) Licenciatura en Docencia Matemática;
- k) licenciatura en Tecnología en Mecánica Industrial; o
- l) Licenciatura en Tecnología en Electrónica.

**9. Matemática:**

- a) Ingeniería Civil;
- b) Ingeniería Eléctrica;
- c) Ingeniería Mecánica;
- e) Licenciatura Tecnología Mecánica;
- f) Licenciatura en Estadística;
- g) Licenciatura Económica;
- h) Licenciatura en Ciencias Actuariales;
- i) Licenciatura en Informática;
- j) Licenciatura en Telemática y Redes;
- k) Licenciatura en Arquitectura Estructural;
- l) Licenciatura Tecnológica Mecánica Industrial,
- m) Licenciatura Tecnología en Electrónica; o
- n) Licenciatura en Docencia Física.

**10. Biología:**

- a) Licenciatura en Biotecnología;
- b) Licenciatura en Ciencias Ambientales;
- c) Licenciatura en Ecología;
- d) Licenciatura en Conservación de Recursos Naturales;
- e) Licenciatura en Ciencias Agropecuarias;



- d) Licenciatura en Conservación de Recursos Naturales;
- e) Licenciatura en Ciencias Agropecuarias;
- f) Licenciatura en Veterinaria;
- g) Licenciatura en Acuicultura;
- h) Licenciatura en Farmacia;
- i) Licenciatura en Nutrición y Dietética;
- j) Licenciatura en Tecnología Médica;
- k) Licenciatura en Ciencias y Tecnología de Alimentos;
- l) Ingeniería Forestal; o
- m) Ingeniería Ambiental.

**11. Educación Especial:**

- a) Licenciatura en Dificultades del Aprendizaje;
- b) Docente Integral;
- c) Técnico en Educación Especial; o
- d) Técnico Universitario en Dificultades del Aprendizaje.

**12. Religión, Moral y Valores:**

- a) Licenciatura en Filosofía, Ética y Religión;
- b) Licenciatura en Filosofía, Ética y Valores;
- c) Licenciatura en Teología;
- d) Licenciatura en Educación en la Fe;
- e) Técnico Superior en Filosofía, Ética y Religión;
- f) Técnico Superior en Filosofía, Ética y Valores;
- g) Técnico Superior en Teología; o
- h) Técnico Superior en Educación en la Fe.

**13. Ética, Moral, Valores y Relaciones Humanas;**

- a) Licenciatura en Filosofía, Ética y Valores;
- b) Licenciatura en Filosofía, Ética y Religión;
- c) Licenciatura en Educación en la Fe;
- d) Licenciatura en Religión, Moral y Valores;
- e) Licenciatura en Recursos Humanos; o
- f) Licenciatura en Psicología.

**14. Francés:**

- a) Licencia de Examinador o de Traductor Público del idioma; o
- b) Técnico en Francés.



**15. Familia y Desarrollo Comunitario:**

- a) Licenciatura en Ciencias Agropecuarias;
- b) Licenciatura en Educación; o
- c) Licenciatura en Bellas Artes.

**Artículo 2:** En caso que no haya profesionales disponibles con los títulos establecidos en el artículo anterior, para suplir la vacante, el Ministerio de Educación podrá considerar elegibles, a los profesionales que tengan otros estudios equivalentes con la respectiva asignatura.

**Artículo 3:** Este Decreto Ejecutivo modifica el artículo 7-A (transitorio) del Decreto Ejecutivo N.º 203 de 27 de septiembre de 1996.

**Artículo.** Este Decreto Ejecutivo comenzará a regir al día siguiente a su promulgación.

**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Texto Único de la Ley 47 de 1946 Orgánica de Educación.

**COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.**

Dado en la ciudad de Panamá, a los *Cinco (5)* días del mes de *Agosto* de dos mil quince (2015).

**JUAN CARLOS VARELA RODRÍGUEZ**  
Presidente de la República

**MARCELA PAREDES DE VÁSQUEZ**  
Ministra de Educación





REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
DECRETO EJECUTIVO N.º 745  
De 5 de Agosto de 2015



Que crea la Región Escolar de Educación de Panamá Norte y modifica los artículos 2 y 3 del Decreto Ejecutivo N.º 323 de 18 de octubre de 2007, que modifica el Decreto Ejecutivo N.º 446 de 21 de noviembre de 2006, que modificó a su vez el Decreto Ejecutivo N.º 141 de 04 de septiembre de 1997,

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**  
en uso de sus facultades constitucionales y legales,

**CONSIDERANDO:**

Que el texto único de la Ley 47 de 24 de septiembre de 1946, Orgánica de Educación, establece que la República de Panamá se dividirá en regiones escolares. Su creación y número se hará atendiendo a las características geográficas, ambientales y culturales, así como a las condiciones socioeconómicas;

Que de acuerdo al Decreto Ejecutivo N.º 141 de 04 de septiembre de 1997, que crea las regiones escolares, la regionalización es una concepción destinada a la descentralización y desburocratización de la administración educativa, que permite agilizar la toma de decisiones técnico – pedagógicas y administrativas, así como una mayor eficiencia en la gestión educativa, en beneficio de la equidad y la calidad de la educación panameña;

Que la Ley 42 de 10 de julio de 2009, que crea los corregimientos de Alcalde Díaz y Ernesto Córdoba Campos, segmentados del actual corregimiento de Las Cumbres, ubicado dentro del distrito y la Provincia de Panamá, y dicta otras disposiciones, establece en su artículo 10 que “Para el reordenamiento y desarrollo del área norte del distrito de Panamá que, estará conformada por los corregimientos Chilibre, Las Cumbres, Alcalde Díaz y Ernesto Córdoba Campos, se dispone que el Órgano Ejecutivo, a través de los ministerios e instituciones autónomas, adopte las medidas administrativas para crear las oficinas regionales de Panamá Norte, segregándolas de las actuales regionales del distrito de San Miguelito que en la actualidad atienden esta zona del distrito Capital;

Que en virtud de la Ley 29 de 10 de mayo de 2012, que crea el corregimiento de Caimitillo, segregado del corregimiento de Chilibre, distrito de Panamá, dicho corregimiento queda implícitamente incluido en el área norte del distrito de Panamá, con lo cual se requiere integrarlo en la circunscripción territorial de la región escolar de Panamá Norte;

Que corresponde al Órgano Ejecutivo la facultad de establecer mediante Decreto Ejecutivo la regionalización escolar como estrategia de planificación y administración del servicio educativo,

**DECRETA:**

**Artículo 1.** Crear la Región Escolar de Panamá Norte, la cual comprende los corregimientos de Chilibre, Las Cumbres, Alcalde Díaz, y Ernesto Córdoba Campos, ubicados en la zona norte de la ciudad de Panamá, establecida mediante Ley N.º 42 de 10 de julio de 2009, y el corregimiento de Caimitillo, determinado a través de la Ley 29 de 10 de marzo de 2012.

**Artículo 2.** El Artículo 2 del Decreto Ejecutivo N.º 141 de 4 de septiembre de 1997, modificado por el Decreto Ejecutivo N.º 446 de 21 de noviembre de 2006 y por el Decreto Ejecutivo N.º 323 de 18 de octubre de 2007, queda así:

**Artículo 2:** La circunscripción territorial de las Regiones Escolares, será la siguiente:

1. La Región Escolar de Bocas del Toro comprende las circunscripciones territoriales de la provincia de Bocas del Toro.
2. La Región Escolar de Coclé comprende las circunscripciones territoriales de la provincia de Coclé.
3. La Región Escolar de Colón comprende las circunscripciones territoriales de la provincia de Colón.
4. La Región Escolar de Chiriquí comprende las circunscripciones territoriales de la provincia de Chiriquí.
5. La Región Escolar de Darién comprende las circunscripciones territoriales de la provincia de Darién y la Comarca Kuna de Wargandí.
6. La Región Escolar de Herrera comprende las circunscripciones territoriales de la provincia de Herrera.
7. La Región Escolar de Los Santos comprende las circunscripciones territoriales de la provincia de Los Santos.
8. La Región Escolar de Panamá Centro comprende las circunscripciones territoriales del Distrito de Panamá.
9. La Región Escolar de Panamá Este comprende las circunscripciones territoriales de los Distritos de Chepo, Chimán, Balboa, Taboga y la Comarca Kuna de Madugandí.
10. La Región Escolar de Panamá Oeste comprende las circunscripciones territoriales de los Distritos de Arraiján, La Chorrera, Capira, Chame y San Carlos.
11. La Región Escolar de San Miguelito comprende las circunscripciones territoriales del Distrito de San Miguelito.
12. La Región Escolar de Panamá Norte comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos de Chilibre, Las Cumbres, Alcalde Díaz, Ernesto Córdoba Campos y Caimitillo.
13. La Región Escolar de Veraguas comprende las circunscripciones territoriales de la provincia de Veraguas.
14. La Región Escolar de Kuna Yala comprende las circunscripciones territoriales de las Comarcas de Kuna Yala.
15. La Región Escolar de Ngöbe-Buglé comprende las circunscripciones territoriales de las Comarcas Ngöbe-Buglé.
16. La Región Escolar de Emberá Wounaan comprende las circunscripciones territoriales de las Comarcas Emberá.

**Artículo 3.** El Artículo 3 del Decreto Ejecutivo N.º 446 de 21 de noviembre de 2006 modificado por el Decreto Ejecutivo N.º 323 de 18 de octubre de 2007, queda así:

**Artículo 3.** Se determinan los circuitos escolares en las Regiones Escolares del país, de la siguiente manera:

1. La Región Escolar de Bocas del Toro se divide en tres (3) circuitos escolares, así:
  - a) Circuito Escolar 1. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Chaguinola.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Bocas del Toro.
  - c) Circuito Escolar 3. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Chiriquí Grande.
2. La Región Escolar de Coclé se divide en tres (3) circuitos escolares, así:
  - a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de La Pintada y Olá.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Aguadulce y Natá.



- c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Antón y Penonomé.
  - 3. La Región Escolar de Colón se divide en tres (3) circuitos escolares, así:
    - a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Donoso y Chagres.
    - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Portobelo y Santa Isabel.
    - c) Circuito Escolar 3. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Colón.
  - 4. La Región Escolar de Chiriquí se divide en cinco (5) circuitos escolares, así:
    - a) Circuito Escolar 1. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Barú.
    - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Renacimiento, Bugaba y Boquerón.
    - c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de David y Alanje.
    - d) Circuito Escolar 4. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Dolega, Gualaca y Boquete.
    - e) Circuito Escolar 5. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de San Lorenzo, San Félix, Remedios y Tolé.
  - 5. La Región Escolar de Darién se divide en dos (2) circuitos escolares, así:
    - a) Circuito Escolar 1. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Chepigana.
    - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales del distrito de Pinogana y de la Comarca Kuna de Wargandí.
  - 6. La Región Escolar de Herrera se divide en tres (3) circuitos escolares, así:
    - a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Océ y Santa María.
    - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Las Minas y Los Pozos.
    - c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Parita, Pese y Chitré.
  - 7. La Región Escolar de Los Santos se divide en tres (3) circuitos escolares, así:
    - a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Los Santos y Guararé.
    - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Macaracas y Tonosí.
    - c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Las Tablas, Pedasí y Pocrí.
  - 8. La Región Escolar de Panamá Centro se divide en tres (3) circuitos escolares, así:
    - a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos de San Felipe, Santa Ana, Calidonia, El Chorrillo, Curundú, Bella Vista, Ancón, Bethania y Pueblo Nuevo.
    - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos de Parque Lefevre, Río Abajo, San Francisco y Juan Díaz.
    - c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos de Pedregal, Las Mañanitas, Tocumen, La 24 de Diciembre y San Martín.
- La Región Escolar de Panamá Este se divide en tres (3) circuitos escolares, así:



- a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos de Chimán, Taboga y Balboa.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Chepo.
  - c) Circuito Escolar 3. Comprende la circunscripción territorial de la Comarca de Madugandí.
10. La Región Escolar de Panamá Oeste se divide en tres (3) circuitos escolares, así:
- a) Circuito Escolar 1. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Arraiján.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende la circunscripción territorial del distrito de La Chorrera.
  - c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Chame, San Carlos y Capira.
11. La Región Escolar de San Miguelito se divide en tres (3) circuitos escolares, así:
- a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos de Amelia Denis De Icaza, Belisario Porras, y José Domingo Espinar.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos de Mateo Iturralde, Victoriano Lorenzo y Rufina Alfaro.
  - c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos de Omar Torrijos, Arnulfo Arias y Belisario Fías.
12. La Región Escolar de Panamá Norte se divide en dos (2) circuitos escolares, así:
- a) Circuito Escolar 1. Comprende la circunscripción territorial del corregimiento de Caimitillo, Chilibre y Las Cumbres.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende la circunscripción territorial del corregimiento de Alcalde Díaz y Ernesto Córdoba Campos.
13. La Región Escolar de Veraguas se divide en cuatro (4) circuitos escolares, así:
- a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Santa Fe, Calobre y San Francisco.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Cañazas, La Mesa y Las Palmas.
  - c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Soná, Río de Jesús, Montijo y Mariato.
  - d) Circuito Escolar 4. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Santiago y Atalaya.
14. La Región Escolar de Kuna Yala se divide en dos (2) circuitos escolares, así:
- a) Circuito Escolar 1. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos Narganá y Ailigandí.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende las circunscripciones territoriales de los corregimientos Pubualá y Puerto Obaldía.
15. La Región Escolar de Ngöbe-Buglé se divide en cinco (5) circuitos escolares, así:
- a) Circuito Escolar 1. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Kankintú.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Kusapín.
  - c) Circuito Escolar 3. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Besikó y Mironó.
  - d) Circuito Escolar 4. Comprende las circunscripciones territoriales de los distritos de Nole Dúima y MúnaDolega, Gualaca y Boquete.



- e) Circuito Escolar 5. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Nürün.
16. La Región Escolar de Ngöbe-Buglé se divide en dos (2) circuitos escolares, así:
- a) Circuito Escolar 1. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Cémaco.
  - b) Circuito Escolar 2. Comprende la circunscripción territorial del distrito de Sambú.


**Artículo 4.** El presente Decreto Ejecutivo modifica el Artículo 2 del Decreto Ejecutivo N.º 141 de 4 de septiembre de 1997, modificado por el Decreto Ejecutivo N.º 446 de 21 de noviembre de 2006 y por el Decreto Ejecutivo N.º 323 de 18 de octubre de 2007; y el artículo 3 del Decreto Ejecutivo N.º 446 de 21 de noviembre de 2006, modificado por el Decreto Ejecutivo N.º 323 de 18 de octubre de 2007.

**Artículo 5.** Este Decreto Ejecutivo comenzará a regir el día siguiente a su promulgación.

**FUNDAMENTO LEGAL:** Artículo 38 del Texto Único de la Ley 47 de 24 de septiembre de 1946, Orgánica de Educación y Decreto Ejecutivo N.º 141 de 04 de septiembre de 1997, modificado por el Decreto Ejecutivo N.º 446 de 21 de noviembre de 2006, y por el Decreto Ejecutivo N.º 323 de 18 de octubre de 2007; Ley 42 de 10 de julio de 2009 y Lcy 29 de 10 de mayo de 2012.

**COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.**

Dado en la ciudad de Panamá a los cinco (5) días del mes Agosto de dos mil quince (2015).

  
**JUAN CARLOS VARELA RODRÍGUEZ**  
Presidente de la República

  
**MARCELA PAREDES DE VÁSQUEZ**  
Ministra de Educación



**REPÚBLICA DE PANAMÁ**  
**MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO**

**DECRETO EJECUTIVO N.º 94**

De 4 de Agosto de 2015



Que adopta los Formatos de Vigilancia Epidemiológica para Uso en Salud Animal y sus anexos, contenido en el Anexo 5 de la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO), que aprueba el Marco del Proceso de Establecimiento de la Unión Aduanera. Acuerdos en Materia de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**

en uso de sus facultades constitucionales y legales,

**CONSIDERANDO:**

Que mediante Ley 26 de 17 de abril de 2013, se aprobó el Protocolo de Incorporación de la República de Panamá al Subsistema de Integración Económica del Sistema de Integración Económica Centroamericana, firmado en la ciudad de Tegucigalpa, Honduras el 29 de junio de 2012;

Que el artículo 1 de la Sección I, Disposiciones Iniciales, de la Ley 26 de 17 de abril de 2013, señala que la República de Panamá se incorporó al Subsistema de Integración Económica Centroamericana, de conformidad con el artículo IV del Título IV (Disposiciones Transitorias), en los términos, plazos, condiciones y modalidades establecidos en el Protocolo, el cual fue depositado en la Secretaría General del Sistema de Integración Centroamericana el 6 de mayo de 2013;

Que el artículo 2 de la Sección I, Disposiciones Iniciales, de la Ley 26 de 17 de abril de 2013, establece que la República de Panamá garantizará la adopción de todas las medidas necesarias para hacer efectiva las disposiciones del Protocolo;

Que el artículo 15 de la Sección IV, Disposiciones Finales, de la Ley 26 de 17 de abril de 2013, precisa que los anexos, apéndices y notas al pie de página forman parte integral del Protocolo;

Que la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO), aprueba en el marco del proceso de establecimiento de la Unión Aduanera acuerdos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias, así como formatos de vigilancia epidemiológica para uso en salud animal y sus anexos, que constituye parte importante de los instrumentos que deberá adoptar Panamá en el marco de estos acuerdos,

Decreto Ejecutivo N.º

De de de 2015

Que adopta el Anexo 5 de la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO)

Página 1 | 2

**DECRETA:**

**Artículo 1.** Adoptar los Formatos de Vigilancia Epidemiológica para Uso en Salud Animal y sus anexos, contenido en el Anexo 5 de la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO), que aprueba el Marco del Proceso de Establecimiento de la Unión Aduanera. Acuerdos en Materia de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias.

**Artículo 2.** Para efecto de este Decreto Ejecutivo, el Anexo 5 de la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO) forma parte integral de este Decreto Ejecutivo.

**Artículo 3.** Los Formatos de Vigilancia Epidemiológica para Uso en Salud Animal y sus anexos, adoptados a través de este Decreto Ejecutivo prevalecen sobre la normativa panameña vigente y es de obligatorio cumplimiento.

**Artículo 4.** Corresponde la vigilancia y verificación del cumplimiento en el uso de estos Formatos de Vigilancia Epidemiológica, a la Dirección Nacional de Salud Animal del Ministerio de Desarrollo Agropecuario.

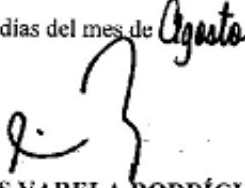
**Artículo 5.** Cualquiera infracción al presente Decreto Ejecutivo será sancionado conforme a lo establecido en la Ley 23 de 15 de julio de 1997, modificada por la Ley 44 de 1 de agosto de 2001 y la Ley 62 de 26 de diciembre de 2002.

**Artículo 6.** Este Decreto Ejecutivo entrará a regir a partir de su promulgación en la Gaceta Oficial.

**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Ley 26 de 17 de abril de 2013.

**COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.**

Dado en la ciudad de Panamá, a los 4 días del mes de Agosto de dos mil quince (2015).

  
**JUAN CARLOS VARELA RODRÍGUEZ**  
Presidente de la República

  
**JORGE ARANGO ARIAS**  
Ministro de Desarrollo Agropecuario



Decreto Ejecutivo N.º  
De de de 2015  
Que adopta el Anexo 5 de la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO)  
Página 2 | 2



INVESTIGACION EPIDEMIOLOGICA

CODIGO 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FECHA 

D	M	A

I. IDENTIFICACION Y UBICACIÓN DE LA FINCA

NOMBRE DEL PROPIETARIO _____		TELÉFONO _____
DIRECCIÓN DEL PROPIETARIO _____		
DEPARTAMENTO _____	MUNICIPIO _____	ALDEA _____
NOMBRE DE LA FINCA _____		DIRECCIÓN DE LA FINCA _____
DEPARTAMENTO _____	MUNICIPIO _____	ALDEA _____
LATITUD _____		LONGITUD _____

II. DATOS DEL PROBLEMA

ESPECIE	CATEGORIA	POBLAC.	ENFERMOS	MUER.
Bovina	TERNEROS			
	NOVILLOS			
	VAQUILLAS			
	VAGAS			
	TOROS			
	BUEYES			
	TOTAL			
AVES	POLLITOS			

ESPECIE	CATEGORIA	POBLAC.	ENFERMOS	MUER.
Equina	POTRILLOS			
	POTROS			
	YEGUA			
	CABALLO			
	ASNAJO			
	MULAJO			
	TOTAL			
AVES	POLLOS			

ESPECIE	CATEGORIA	POBLAC.	ENFERMOS	MUER.
Porcina	LECHONES			
	DESARROLLO			
	VIENTRES			
	VERRACOS			
	TOTAL			
OVINA/GOBRINOS	JOVENES			
AVES	ADULTAS			

SINTOMAS / SIGNOS: \_\_\_\_\_

DIAGNÓSTICOS PRESUNTIVO: \_\_\_\_\_

III. CRONOLOGIA DEL EVENTO

EVENTO	FECHA	DÍA	MES	AÑO
OBSERVACIÓN PRIMEROS SINTOMAS				
NOTIFICACIÓN				
PRIMERA VISITA (INVESTIGACIÓN)				
TOMA DE MUESTRAS				
COMUNICACIÓN A EPIDEMIOLOGÍA				
DIAGNÓSTICO LABORATORIAL				
SEGUNDA VISITA				
TERCERA VISITA				
ÚLTIMO CASO CLÍNICO				
ÚLTIMA VISITA CIERRE				

IV. DIAGNOSTICO LABORATORIL

TOMA Y ENVIO DE MUESTRAS AL LABORATORIO			
Cantidad/muestras	Especie	Tipo de Muestra	Resultado Laboratorial

V. INFORMACION GENERAL

FUENTES DE AGUA: POSO ☐ RIO ☐ CANAL ☐ LAGUNA ☐

RED MUNICIPAL ☐ OTRAS \_\_\_\_\_

CONTROL DE FAUNA NOCIVA \_\_\_\_\_

VI ANTECEDENTES DE TRATAMIENTOS

BIOLOGICOS APLICADOS (enfermedad, total de animales, fecha) \_\_\_\_\_

TRATAMIENTOS APLICADOS (productos, fecha) \_\_\_\_\_



JP



CODIGO

VII. FACTORES DE RIESGO ASOCIADOS A LA ENFERMEDAD

EVENTO	SI	NO	FECHA	NOMBRE DE FINCAS Y PROPIETARIOS
CASOS ANTERIORES				
CASOS EN FINCAS VECINAS				

PROBABLE FUENTE DE INFECCION: \_\_\_\_\_

MECANISMO DE TRANSMISION: \_\_\_\_\_

MOVILIZACION DE ANIMALES (ULTIMOS 21 DIAS)

INGRESOS							
FECHA	CANTIDAD	ESPECIE	FINCA	PROPIETARIO	ALDEA	MUNICIPIO	DEPARTAMENTO

EGRESOS							
FECHA	CANTIDAD	ESPECIE	FINCA	PROPIETARIO	ALDEA	MUNICIPIO	DEPARTAMENTO

VIII. MEDIDAS DE CONTROL DEL PROBLEMA

BIOLOGICOS RECOMENDADOS (enfermedad, total animales, fecha) \_\_\_\_\_

TRATAMIENTOS RECOMENDADOS (productos, fecha) \_\_\_\_\_

IX. SANEAMIENTO BASICO

CUARENTENA SI ☐ NO ☐

FECHA	DIA	MES	AÑO	ACTIVIDAD	SI	NO	ESPECIE 1	ESPECIE 2	CANTIDAD	FECHA
ACTIVIDAD										
INICIO				SACRIFICIO						
FINALIZACION				DESTRUCCION						

X. CIERRE DEL EVENTO

FECHA

ESPECIE	CATEGORIA	POB.TOT.	SACR.	DESTR.	MUER.
Bovina	TENEROS				
	NOVILLOS				
	VAQUILLAS				
	VACA				
	TOROS				
	BUEYES				
TOTAL					
AVES	POLLITOS				

ESPECIE	CATEGORIA	POB.TOT.	SACR.	DESTR.	MUER.
Equina	POTRILLOS				
	POTROS				
	YEGUA				
	CABLLO				
	ASNAJO				
	MULAJO				
TOTAL					
AVES	POLLOS				

ESPECIE	CATEGORIA	POB.TOT.	SACR.	DESTR.	MUER.
Porcina	LECHONES				
	DESARROLLO				
	VIENTRES				
VERRACOS					
TOTAL					
OVINA	JOVENES				
Caprina	ADULTOS				
AVES	ADULTAS				

NOMBRE Y CARGO DEL MEDICO VETERINARIO OFIAL QUE REALIZA LA INVESTIGACION EPIDEMIOLOGICA



*[Handwritten signature]*

FORMULARIO PARA EL ENVIO DE MUESTRAS A LADIVES

REPUBLICA DE

IDENTIFICACIÓN DE ANIMALES Y MUESTRAS

Protocolo N°

Horizontal

Vertical

Muestra (s) N° (s)

Hacienda / Finca:

Provincia / Depto:

Cantón / Corregimiento:

Dirección:

Fecha:

Propietario:

Distrito / Municipio

Poblado / Aldea

Teléfono:

IDENTIF. ANIMAL	ESPECIE	SEXO	RAZA	EDAD	TIPO DE MUESTRA	RECOLCT DE LESION			IDENF. MUESTRA
						BOCA	PEZUÑA	UBRE	

Fecha inicio del brote:  
Fecha de Notificación:  
Fecha de investigación:  
Fecha de envío de la muestra:  
Fecha de Resultado:

DATOS DEL REBAÑO AFECTADO:

(Categoría de edad y sexo solo para bovinos)  
(En los demás especies llenar solo el total)

CATEGORIA	POBLACION	ENFERMOS	LESIONES			MUERTOS	EXAMINADOS
			B	P	U		
Ternero (as)							
Novillos							
Bueyes							
Toros							
Novillas							
Vacas							
Otras							
TOTAL							

FUENTE DE LA IDENTIFICACIÓN: P= PROPIETARIO V= VIGILANCIA X O= OTRAS

OBSERVACIONES:

NOMBRE DEL INVESTIGADOR: FIRMA

RESPONSABLE DEL ENVIO / MUESTRA:

NOTA: FAVOR AVISAR LOS RESULTADOS DE MUESTRA AL TELEFAX (504) 232-10-96



Handwritten signature.

FORMULARIO PARA ENVIO DE MUESTRAS DE VIGILANCIA  
EPIDEMIOLÓGICA EN ENCEFALOPATIA ESPONGIFORME BOVINA

DIAGNÓSTICO HISTOPATOLÓGICO DE BSE		PROTOCOLO No. H096-02	
<b>A. ORIGEN DE LA MUESTRA</b> País: Departamento: Municipio:		<b>B. INFORMACIÓN DEL ANIMAL</b> Raza: Fecha de nacimiento: Identificación del animal:	
<b>C. IDENTIFICACIÓN DEL RATO DE ORIGEN</b> Nombre del Propietario: Nombre de la explotación: Código de la propiedad:			
<b>D. HISTORIA CLÍNICA Y DIAGNÓSTICO</b> Fecha de inicio del evento:                      Fecha de notificación:  Cuadro Clínico observado: _____ _____ _____ _____ Diagnóstico clínico (si existe) _____ ¿Se han detectado en la finca otros animales afectados? SI ( ) NO ( )			
<b>E. IDENTIFICACIÓN DE LAS PERSONAS QUE TOMARON Y ENVIARON LAS MUESTRAS</b> Nombre quien tomo la muestra:                      Fecha: Nombre de quien envía la muestra:                      Fecha:			
PARA USO DEL DEPARTAMENTO DE ANATOMÍA PATOLÓGICA			
<b>F. DIAGNÓSTICO HISTOPATOLÓGICO</b> _____ _____ _____			
<b>G. OBSERVACIONES</b> _____ FAVOR COMUNICAR RESULTADOS _____ _____			
<b>H. RESPONSABLE DE DIAGNOSTICO</b> Nombre: _____ Título o Posición: _____ Firma: _____ Fecha de Diagnostico: ____/____/____			



*[Handwritten signature]*

FORMATO PARA NOTIFICACIÓN DE CASOS INCLUYENDO EL ESPACIO  
PARA EL POSICIONAMIENTO GEOGRÁFICO

I. DATOS DEL PROPIETARIO Y NOTIFICADOR

FECHA   /   /

PROPIETARIO   ENCARGADO   OTRO

NOMBRE DEL DUEÑO DE LA FINCA   TELÉFONO

DIRECCIÓN

DEPARTAMENTO   MUNICIPIO

NOMBRE DE LA FINCA   DIRECCIÓN

COMARCA   MUNICIPIO   DEPARTAMENTO

II. DATOS DEL PROBLEMA

ESPECIE	POBLACIÓN TOTAL	ANIMALES ENFERMOS	ANIMALES MUERTOS	SINTOMAS/SIGNOS      

FECHA DE INICIO DE LA ENFERMEDAD   /   /

III. RECEPCIÓN DE LA NOTIFICACIÓN

NOMBRE DEL RECEPTOR   TELÉFONO

Apellidos   Nombre

INSTITUCIÓN   CARGO

MEDIO UTILIZADO   TELÉFONO    ESCRITO    FAX    ORAL

IV. PARA USO OFICIAL

CODIGO

CODIGO DE FINCA

LATITUD

LONGITUD



*[Handwritten signature]*

REGISTRO GANADERO

AGRICULTURA Y GANADERIA

REGISTRO GANADERO

FORM. R.G. 1 N°

A. UBICACIÓN DE LA FINCA.

1. Región

2. Departamento

3. Municipio

4. Aldea o Caserio

5. Coordenadas: Latitud

Longitud

6. Distancia a la sede

B. IDENTIFICACION.

7. Código de la Propiedad

8. Nombre de la Finca

9. Propietario

10. Dirección

11. Teléfono

12. Asociación ganadera a la que pertenece

C. CARACTERISTICAS DE LA EXPLOTACION.

13. Finalidad

( ) Leche

( ) Carne

( ) Mixta

14. Tipo de crianza

( ) Estabulada

( ) Semiestabulada

( ) Pastoreo

15. Actividad

( ) cría

( ) engorde

( ) recría

16. Área de la finca en manzanas

17. Área dedicada a la producción pecuaria en manzanas

18. Numero de potreros

D. INSTALACIONES Y EQUIPO DE LA EXPLOTACION.

19. Energía eléctrica

20. Generador eléctrico

21. Refrigeradora

22. Establo

23. Corral de manejo

24. Manga o chule

25. Baño de inmersión

26. Motobomba

27. Bomba de mochila

E. POBLACION DE ANIMALES DOMESTICOS EXISTENTES.

28. Bovinos

TOTAL

HEMBRAS

TERNEROS

NOVILLAS

VACAS

MACHOS

TERNEROS

NOVILLOS

SEMENTALES

BUYES

29. Aves

Total

Pollos

Ponedoras

Gallinas

30. Porcinos

Total

Lechones

Crec/Des.

Vientres

Verracos

31. Otras Especies

Equinos

Ovinos

Caprinos

Caninos

Felinos

F. OBSERVACIONES:

(de interés para llegar a la finca, existencia de animales de otro propietario, posee otra propiedad, búfalos mantenimiento de instalaciones)

G. LLENADO DE ESTE FORMULARIO:

32. Respondido Por: ( ) Propietario

( ) Encargado o Administrador

( ) Otro

33. Fecha

34. Encuestador

35. Supervisor



Handwritten signature.

FORMULARIO PARA RESULTADO DEL DIAGNOSTICO DE BRUCELOSIS, PRUEBA DE ANILLO  
EN LECHE

DE AGRICULTURA Y GANADERIA

RESULTADO DEL DIAGNOSTICO DE BRUCELOSIS, PRUEBA DE ANILLO EN LECHE

FORM B. 2 N°

A. IDENTIFICACION

1. Código de la Finca	<input type="text"/>	3. Propietario	<input type="text"/>
2. Nombre de la Finca	<input type="text"/>	4. Dirección	<input type="text"/>

B. DATOS DE LA MUESTRA DE LECHE

5. Muestra Colectada en:			
5.1 Pasteurización	<input type="text"/>	5.4 Ruta lechera	<input type="text"/>
5.2 Centro de Acopio	<input type="text"/>	5.5 Finca	<input type="text"/>
5.3 Procesadora	<input type="text"/>	5.6 Expendio	<input type="text"/>

C. RESULTADO DE LABORATORIO:

6. Resultado Prueba de Anillo en Leche (PAL)

NOTA: Un resultado "Positivo" obliga al personal del programa a repetir el muestreo 15 (quince) días después de este examen invitamos a usted a que se pase por nuestras oficinas para que nos proporcione información adicional y además explicaremos la razón de este resultado que le remitimos a este fecha.

D. LLENADO DE FORMULARIO:

7. Fecha <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	8. Firma y Sello del Médico Veterinario Responsable
Día Mes Año	



*[Handwritten signature]*

FORMULARIO DE CITATORIO PARA REALIZAR PRUEBAS DIAGNÓSTICAS DE  
BRUCELOSIS O TUBERCULOSIS

DE AGRICULTURA Y GANADERIA

CITATORIO PARA REALIZAR PRUEBAS DE DIAGNOSTICA DE BRUCELOSIS Y/O TUBERCULOSIS FORM. B.T.1	
A. UBICACIÓN	
1. Código de Finca	3. Propietario
2. Nombre de la Finca	4. Dirección
B. CITATORIO	
El día de de 20 a las horas se presentará en la finca, una brigada del programa de Salud Animal, a fin de:	
1. ( ) Obtener muestras de leche de los animales bovinos hembras que se encuentran en producción para efectuar actividades de vigilancia epidemiológica de la brucelosis	
2. ( ) Obtener muestras de sangre de sus bovinos hembras y machos enteros mayores de un año, para efectuar el diagnóstico de brucelosis	
3. ( ) Aplicar la prueba de Tuberculosis a sus bovinos hembras y machos mayores de seis meses para efectuar el diagnóstico de tuberculosis	
Mucho agradeceremos que en el caso de marcarse las dos últimas actividades (2 y 3) se sirva disponer que en el día y hora señalados en el presente documento, se encuentre reunido el mencionado ganado, y para que se preste la colaboración necesaria al personal de la brigada que va a llevar a cabo esta labor.	
Se recomienda que todos los animales se encuentren debidamente identificados para asegurar un seguimiento adecuado en cada explotación.	
Desearnos hacerle saber que si se aplica Tuberculina a sus animales, a las 72 horas, deberá reunir nuevamente el ganado para proceder a la lectura de esta prueba.	
NOTA: El precio de cada prueba serológica de brucelosis es de por animal, en el caso de tuberculosis (PPD bovina) en el caso de prueba doble comparativa cervical (PPD bovina + PPD Aviar) es de por animal. Lo anterior, está basado en el acuerdo Ejecutivo No de	
4. Fecha	6. Jefe Regional del Proyecto
Día Mes Año	Firma y Sello Oficial
B. RECEPCION DE ESTE CITATORIO	
7. Fecha	8. Propietario o Encargado
Día Mes Año	



**FORMULARIO PARA EL REGISTRO DE MUESTRAS DE ANIMALES SACRIFICADOS: DIAGNOSTICO DE BRUCELOSIS O TUBERCULOSIS- VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA**

**DE AGRICULTURA Y GANADERIA**  
**REGISTROS DE MUESTRAS DE ANIMALES SACRIFICADOS: DIAGNOSTICO DE BRUCELOSIS Y/O TUBERCULOSIS-  
VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA**

[illegible]



Formulario para el informe técnico mensual para el control y erradicación de brucelosis y tuberculosis bovina

AGRICULTURA Y GANADERIA

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA

Proyecto de Control y Erradicación de Brucelosis y Tuberculosis Bovina  
INFORME TECNICO MENSUAL DE JEFE REGIONAL DE PROYECTOS

FORM B.T.7 N°

A. IDENTIFICACION

1. J.R. de Proyecto2. Región3. Mes que se informa

4. Indicar el tipo de hato que se informa en esta página: ( ) puro, ( ) de esposición: ( ) Finalidad mixta

B. ACTIVIDADES	C. EJECUTORES	BRIGADAS					J. R.	M V	TOTAL
		1	2	3	4	5			
5. Registro Ganadero (FORM R.G. 1									
5.1 Fincas que fueron registrads por primera vez									
5.2 Fincas que se actualizó el registro ganadero									
6. Control seriológico de Brucelosis ( FORM.B.3)									
6.1 Hatos muestreados									
6.2 Hatos con reactores positivos									
6.3 Bovinos existentes en los hatos muestreados									
6.4 Bovinos muestreados									
6.5Bovinos reactores positivos									
7. Vigilancia epidemiológica de Brucelosis -Leche (FORM B.1)									
7.1 Pasteurizadores, Centros de acopio, rutas lecheras									
7.1.1 Hatos muestreados									
7.1.2. Hatos reactores positivos (PAL)									
7.1.3. Vacas en producción en los hatos muestreados									
7.2 Fincas por fincas									
7.2.1 Hatos muestreados									
7.2.2 Hatos reactores positivos (PAL)									
7.2.3 Bovinos existentes en los hatos muestreados									
7.2.4 Vacas en produccion en los hatos muestreados									
8. Vacunación contra Brucelosis ( FORM B.5)									
8.1 Hatos vacunados									
8.2 Bovinos existentes en los hatos vacunados									
8.3 Bovinos hembras vacunadas- teneras									
8.4 Bovinos hembras vacunadas -adultas									
9. Control de Tuberculosis (FORM T.1)									
9.1 Hatos examinados									
9.2 Hatos con reactores positivos									
9.3 Bovinos existentes en los hatos examinados									
9.4 Bovinos examinados									
9.5 Bovinos reactores positivos									
10. Fincas declaradas libre (FORM B.6 Y FORM T.3)									
10.1 Fincas libres de Brucelosis									
10.2 Bovinos existentes en las fincas libres de brucelosis									
10.3 Fincas libres de tuberculosis									
10.4 Bovinos existentes en las fincas libres de Tuberculosis									



*[Handwritten signature]*

B. ACTIVIDADES (continuación)		MATADEROS							
		I	II	III	IV	V	VI	VII	TOTAL
<b>11. Vigilancia Epidemiológica Brucelosis y tuberculosis (FORM B.T.3 Y FORM T.2)</b>									
11.1	Muestras de sangre colectadas de bovinos								
11.2	Muestras de sangres colectadas de porcinos								
11.3	Bovinos reacciones positivos a brucelosis sacrificados								
11.4	Muestras colectadas de bovinos reacciones positivos a brucelosis								
11.5	Porcinos reacciones positivos a brucelosis sacrificados								
11.6	Muestras colectadas de porcinos reacciones positivos a brucelosis								
11.7	Muestras colectadas de porcinos reacciones positivos a tuberculosis								
11.8	Bovinos reacciones positivos a tuberculosis sacrificados								
11.9	Muestras colectadas de bovinos reacciones positivos a tuberculosis								
<b>C. EJECUTORES</b>		<b>BRIGADAS</b>					<b>J.R.</b>	<b>M.V.</b>	<b>TOTAL</b>
		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>			
<b>B. ACTIVIDADES</b>									
<b>12. EDUCACION Sanitaria y Capacitación de Ganaderos</b>									
12.1	Entrevistas								
12.2	Charlas grupales								
12.3	Asistentes a las charlas grupales								
12.4	Impresos entregados								
12.5	Artículos periódicos publicados								
12.6	Mensajes radiales transmitidos								
12.7	Mensajes televisivos transmitidos								
<b>13. Organización de Reuniones con el Personal de Salud Animal</b>									
13.1	Reuniones de capacitación o perfeccionamiento								
13.2	Asistentes a las reuniones de capacitación o perfeccionamiento								
13.3	Reuniones para la programación de actividades								
13.4	Asistentes a las reuniones para programación de actividades								
<b>14. Otras actividades</b>									
14.1	Fichas de registro ganadero llenado (FORM R.G.2)								
14.2	Libretos sanitarios entregados (FORM R.G.3)								
14.3	Citatorios entregados (FORM B.T.1)								
14.4	Resultados entregados (FORM B.T.5)								
14.5	Ordenes de sacrificio entregados (FORM B.T.4)								
14.6	Otra								
<b>D. Observaciones</b>									
<b>E. REMISION DE ESTE FORMULARIO</b>		<b>F. LLEGADA A LAS J.N. DEL PROYECTO</b>		<b>G. LLEGADA A LA U.C.E.</b>					
15. Fecha	____/____/____	17. Fecha	____/____/____	19. Fecha	____/____/____				
		Día	Mes	Año	Día	Mes	Año		
16. J.R. Proyecto		18. Persona que recibió			20. Persona que recibe				









\_\_\_\_\_ AGRICULTURA Y GANADERIA  
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA

### REGISTRO DE PRUEBAS DIAGNOSTICAS DE BRUCELOSIS Y/O TUBERCULOSIS

FORM. B.T.2. N°

(CONTINUACION DE LA HOJA ANTERIOR)

**F. GENERALIDADES DE LOS ANIMALES EXAMINADOS Y RESULTADOS DE PRUEBAS DIAGNOSTICAS DE BRUCELOSIS**

[illegible]

## H. TRABAJO REALIZADO

28. Brigada \_\_\_\_\_ 29 Sello Oficial \_\_\_\_\_ 30 Firma y Sello CMVH del Médico \_\_\_\_\_



*J*

REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO

DECRETO EJECUTIVO N.º 95

De 4 de Agosto de 2015



Que adopta el Manual de Procedimiento para Otorgar la Guía Sanitaria de Movilización de Animales dentro del Territorio Aduanero de la Unión Aduanera, Anexo 4 de la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO)

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

en uso de sus facultades constitucionales y legales, y

CONSIDERANDO:

Que mediante la Ley 26 de 17 de abril de 2013, se aprobó el Protocolo de Incorporación de la República de Panamá al Subsistema de Integración Económica del Sistema de Integración Económica Centroamericana, firmado en la ciudad de Tegucigalpa, Honduras el 29 de junio de 2012;

Que el artículo 1 de la Sección I, Disposiciones Iniciales, de la Ley 26 de 17 de abril de 2013, señala que la República de Panamá se incorporó al Subsistema de Integración Económica Centroamericana, de conformidad con el artículo IV del Título IV (Disposiciones Transitorias), en los términos, plazos, condiciones y modalidades establecidos en el Protocolo, el cual fue depositado en la Secretaría General del Sistema de Integración Centroamericana el 6 de mayo de 2013;

Que el artículo 2 de la Sección I, Disposiciones Iniciales, de la Ley 26 de 17 de abril de 2013, establece que la República de Panamá garantizará la adopción de todas las medidas necesarias para hacer efectiva las disposiciones del Protocolo;

Que el artículo 7.1 de la Sección II, Instrumentos Jurídicos de la Integración Económica Centroamericana, de la Ley 26 de 17 de abril de 2013, señala que la República de Panamá adoptará y pondrá en vigencia en un plazo no mayor de seis (6) meses a partir de la entrada en vigor del Protocolo, los Reglamentos Técnicos Centroamericanos (RTCAs) enlistados en el anexo 7.1;

Que el artículo 15 de la Sección IV, Disposiciones Finales, de la Ley 26 de 17 de abril de 2013, precisa que los anexos, apéndices y notas al pie de página forman parte integral del Protocolo;

Que la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO), aprueba en el marco del proceso de establecimiento de la Unión Aduanera acuerdos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias y el Manual de procedimientos para

Decreto Ejecutivo N.º 95

De 4 de Agosto de 2015

Que adopta el Anexo 4 de la Resolución N.º 117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO)

Página 1 | 2

Otorgar la Guía Sanitaria de Movilización de Animales dentro del Territorio de la Unión Aduanera, constituye uno de los instrumentos que deberá adoptar Panamá en el marco de estos acuerdos,

**DECRETA:**

**Artículo 1.** Adoptar el Manual de procedimientos para Otorgar la Guía Sanitaria de Movilización de Animal dentro del Territorio de la Unión Aduanera, Anexo 4 de la Resolución N.º117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO).

**Artículo 2.** Para efectos de este Decreto Ejecutivo, el Anexo 4 de la Resolución N.º117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO) forma parte integral de este Decreto Ejecutivo.

**Artículo 3.** El Manual de Procedimientos para Otorgar la Guía Sanitaria de Movilización de Animales dentro del Territorio de la Unión Aduanera adoptado a través de este Decreto Ejecutivo prevalece sobre la normativa panameña vigente y es de obligatorio cumplimiento.

**Artículo 4.** Corresponde la vigilancia y verificación del cumplimiento de este manual a la Dirección Nacional de Salud Animal del Ministerio de Desarrollo Agropecuario.


**Artículo 5.** Cualquiera infracción al presente Decreto Ejecutivo será sancionado conforme a lo establecido en la Ley 23 de 15 de julio de 1997, modificada por la Ley 44 de 1 de agosto de 2001 y la Ley 62 de 26 de diciembre de 2002.

**Artículo 6.** Este Decreto Ejecutivo entrará a regir a partir de su promulgación en la Gaceta Oficial.

**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Ley 26 de 17 de abril de 2013.

**COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.**

Dado en la ciudad de Panamá, a los 4 días del mes de Agosto de dos mil quince (2015).

  
**JUAN CARLOS VARELA RODRÍGUEZ**  
Presidente de la República

  
**JORGE ARANGO ARIAS**  
Ministro de Desarrollo Agropecuario





**ANEXO 4****RESOLUCIÓN No. 117-2004 (COMIECO)****MANUAL DE PROCEDIMIENTOS PARA OTORGAR LA GUIA SANITARIA  
DE MOVILIZACIÓN DE ANIMALES DENTRO DEL TERRITORIO DE LA  
UNIÓN ADUANERA****1. Introducción:**

Los acuerdos internacionales sobre el comercio entre países va orientado a facilitar la movilización de personas, animales y mercancías, lo cual incrementa el riesgo de introducción de enfermedades exóticas, por tal motivo deben de buscarse mecanismos que minimicen este riesgo.

Con base a lo anterior se hace necesario la creación de un Sistema de Control de Movilización de animales dentro del territorio de la Unión Aduanera, el cual se constituirá en un instrumento para evitar la posible diseminación de enfermedades de importancia cuarentenaria. Esto requiere de la aplicación de las Medidas Sanitarias con la participación de las autoridades Veterinarias Oficiales de los países miembros procurando la participación del sector privado, gremios de productores y organismos internacionales, los cuales juegan un papel fundamental en la prevención y control de enfermedades garantizando tanto la salud humana como la animal.

El presente manual establece los procedimientos a cumplir, dentro del territorio de la Unión Aduanera Centroamericana para el otorgamiento de la guía sanitaria indispensable en la movilización intraregional de animales.

**2. Objetivos:****2.1. General:**

Garantizar que todos los países de la Unión Aduanera utilicen los mismos criterios para la emisión de las Guías Sanitarias para la movilización intraregional de animales; criterios que deben de estar basados en las recomendaciones dadas por la OIE en su Código Zoosanitario Internacional.



**2.2. Específicos:**

- Registrar la información sanitaria correspondiente al transporte de animales, dentro del territorio de la Unión Aduanera.
- Conocer el flujo del movimiento de animales en el área.
- Facilitar el intercambio comercial de animales, garantizando un riesgo mínimo de introducción y diseminación de enfermedades.

**3. Campo de aplicación:**

El cumplimiento del presente manual de procedimientos es de carácter obligatorio para la movilización de animales dentro del territorio de la Unión Aduanera.

**4. Definición y terminología:****4.1 Autoridad Oficial:**

Nombre de la autoridad veterinaria oficial competente

**4.2 Certificado CITES:**

Documento extendido por las autoridades administrativas de las partes de la Convención CITES, para amparar la exportación, importación o la reexportación de especímenes vivos y sus productos.

**4.3 CITES:**

Convención Sobre Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y

Flora Silvestres.



**4.4 Descripción del Contenido del Transporte:**

Se refiere a la especie animal, cantidad, categoría, edad, uso o destino, raza o variedad, según corresponda a mamíferos, aves, hidrobiológicos o abejas.

**4.5 Destino del embarque:**

Son los datos relacionados con la identificación de la persona responsable de la recepción de los animales movilizados y la identificación geográfica del destino del embarque.

**4.6 Documento adjunto:**

Se refiere a la documentación que se adjunta junto a esta guía sanitaria de movilización, consistente al Certificado Zoosanitario, Análisis de laboratorio, entre otros.

**4.7 Firma y Sello:**

Firma y Sello de la autoridad oficial competente del país de origen.

**4.8 Guía Sanitaria de Movilización de Animales:**

Documento oficial expedido por la Autoridad Oficial Competente del país de origen.

**4.9 Lugar de emisión:**

Es la identificación geográfica del lugar de expedición de la guía Sanitaria de movilización de animales.

**4.10 Motivo de la Movilización de animales:**

Es la información que justifica el traslado de los animales.

**4.11 Número:**

Se refiere al número que tendrá la guía sanitaria de movilización de animales, compuesto por las primeras dos letras del país de origen, seguido por los números de mes, año y el de orden correlativo.

**4.12 Número de Certificado Veterinario Oficial:**

Número de Certificado Oficial emitido por la autoridad competente del lugar de origen

**4.13 Origen del Embarque:**

Son los datos relacionados al propietario, dirección, teléfono, nombre de la explotación, municipio o cantón, departamento o provincia, responsable de la movilización, tipo de transporte, identificación del transporte, precinto o marchamo del país de donde se envían los animales.

**5. Descripción del contenido del transporte (Clasificación)**

*Mamíferos:* bovinos, equinos, porcinos, ovinos, caprinos, caninos, felinos, animales silvestres u otros.

*Aves:* De un día, ponedoras, reproductoras (livianas o pesadas), de reemplazo, gallos de pelea, silvestres y de ornato.

*Hidrobiológicos:* Peces, crustáceos, moluscos, anfibios y de ornato.

*Abejas:* Criollas (Meliponas) sin aguijón o melíferas (*Apis* sp) con aguijón.

**6. Especificaciones**

- 6.1. La Guía Sanitaria de Movilización será requisito para el traslado de animales dentro del territorio de la Unión Aduanera Centroamericana la cual será emitida por la Autoridad Veterinaria Oficial.
- 6.2. El interesado en obtener la guía sanitaria de movilización de animales, debe indicar: el origen del embarque, descripción e identificación del



contenido del transporte, destino del embarque y el motivo de la movilización de animales.

- 6.3. Para la emisión de la Guía Sanitaria de Movilización de Animales se deberá cumplir con los requisitos establecidos en el Código Zoosanitario Internacional de OIE
- 6.4. Para la movilización de Animales Silvestres, Exóticos y de Ornato se requerirá como condición previa el Certificado CITES.
- 6.5. A la Guía Sanitaria de Movilización de Animales se deberá adjuntar el Certificado Sanitario, análisis de laboratorio y constancia de inmunizaciones y tratamientos antiparasitarios, cuando corresponda.
- 6.6. La Guía Sanitaria de Movilización de Animales será válida para un solo embarque por cada unidad de transporte y tendrá vigencia de 48 horas desde que se emite hasta su utilización.

## 7. REFERENCIAS

- Código Zoosanitario Internacional de la OIE
- Convención Sobre Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES).
- Leyes de Sanidad Animal de los países miembros de Unión Aduanera



*[Handwritten signature]*

GUÍA SANITARIA DE MOVILIZACIÓN DE ANIMALES DENTRO DEL  
TERRITORIO DE LA UNION ADUANERA

No. \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Hora: \_\_\_\_\_

Lugar de  
emisión: \_\_\_\_\_

No. de Certificado Veterinario  
Oficial: \_\_\_\_\_

ORIGEN DEL EMBARQUE:

1) Propietario: \_\_\_\_\_

2) Dirección: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_

3) Nombre de la explotación: \_\_\_\_\_

4) Municipio o Cantón: \_\_\_\_\_  
Departamento o provincia: \_\_\_\_\_

5) Responsable de la movilización: \_\_\_\_\_



*[Handwritten signature]*

- 6) Tipo de Transporte:
- 7) Identificación del transporte:
- 8) Precinto o Marchamo:

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO DEL TRANSPORTE

A) MAMÍFEROS:

Cantidad de animales	Especie animal	Sexo	
		M	H
TOTAL			

B) AVES

Cantidad de animales	Categoría	Edad
TOTAL		



*[Handwritten signature]*

C) HIDROBIOLOGICOS

Especies	Cantidad	Uso o destino	Edad
TOTAL			

D) ABEJAS

Naturaleza del Apiario	Cantidad	Raza y variedad	Uso o destino
TOTAL			

DESTINO DEL EMBARQUE

9) Nombre del Establecimiento:

10) Propietario o Responsable:

11) Dirección: 

Teléfono:

12) Municipio o Cantón: 

Departamento o provincia:



JP



MOTIVO DE LA MOVILIZACIÓN DE ANIMALES

- 13) Sacrificio

14) Reproducción

15) Engorde:
- 16) Exposición

17) Exportación
- 18) Otro (especifique) \_\_\_\_\_

DOCUMENTOS ADJUNTOS:

Certificado Zoosanitario  
Análisis de Laboratorio (Si procede)

Observaciones:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

AUTORIDAD OFICIAL: \_\_\_\_\_

NOMBRE

FIRMA Y SELLO



**INSTRUCTIVO PARA EL LLENADO DE LA GUÍA SANITARIA DE  
MOVILIZACIÓN DE ANIMALES DENTRO DEL TERRITORIO DE LA UNIÓN  
ADUANERA**

**Objetivo General:**

Protección del estatus zoosanitario dentro del territorio de la Unión Aduanera.

**Objetivos Específicos:**

Registrar la información sanitaria correspondiente al transporte de animales dentro del territorio de la Unión Aduanera  
Facilitar el intercambio comercial de animales dentro del territorio de la Unión Aduanera garantizando un riesgo sanitario mínimo  
Sensibilizar a los propietarios, transportistas e intermediarios responsables de la movilización de animales dentro del territorio de la Unión Aduanera

**LLENADO:** La guía de movilización deberá ser llenada por la autoridad oficial del país de origen, reconocida por los Servicios Veterinarios de los Estados Parte de la Unión Aduanera.

**NUMERO DE EJEMPLARES:** Original (propietario) y dos copias (una copia queda en el país de origen y la otra en el de destino final).

**FORMA Y UTILIZACIÓN DE LA GUÍA SANITARIA:** La guía sanitaria será presentada para la verificación de los requisitos en cada puesto de control, si este no es identificado como destino final, debiendo ser firmada y sellada en el reverso del original y copia por la autoridad oficial. Se autorizará el proceso de la movilización siempre y cuando los requisitos hayan sido cumplidos.

**VALIDEZ DE LA GUÍA:** Será válida para un único embarque y se llenará una guía por cada unidad de transporte.

**CONTENIDO****ORIGEN DEL EMBARQUE**

1. **Nombre del propietario:** anotar nombres y apellidos del propietario de los animales
2. **Dirección y teléfono:** escribir la dirección completa y número telefónico de residencia del propietario
3. **Nombre de la explotación:** escribir el nombre de la explotación de procedencia de los animales
4. **Municipio o Cantón:** Nombre del municipio o cantón donde está ubicada la explotación
5. **Departamento o Provincia:** Nombre del Departamento o Provincia donde está ubicada la explotación.
6. **Tipo de Transporte:** Indicar tipo de transporte a utilizarse (pick-up, camión, trailer, furgón, tren, avión, barco u otro)
7. **Identificación del Transporte:** Indicar el número de matrícula de circulación (placas)
8. **Precinto o Marchamo:** Indicar número y serie de marchamo

**DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO DEL TRANSPORTE**

Utilizar los incisos A), B), C) ó D) de acuerdo a la especie animal a transportar

**A) MAMÍFEROS:** Se debe de indicar la especie

**Cantidad de animales:** número de animales que se transportan por vehículo

**Especie animal:** consignar bovinos, equinos, cerdos, ovinos, caprinos, caninos, felinos, animales silvestres (venados, tepezcuintle) u otros.

**Sexo:** (M): Macho      (H): Hembra

**Total:** Consignar la cantidad de las especies a transportar



A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'P' followed by a flourish.

**B) AVES**

**Cantidad de animales:** número de aves que se transportan por vehículo

**Categoría:** aves de un día, reproductoras (livianas o pesadas), aves de reemplazo, gallos de pelea, aves silvestres y de ornato

**Edad:** especificar el rango de edad de cada lote

**Total:** Consignar la cantidad de aves a transportar.

**C) HIDROBIOLOGICOS**

Todo producto que se desarrolla en un ambiente acuático

**Especies:** Camarón, pescado, langosta, cangrejo, bivalvos (conchas), otros (ornato)

**Cantidad:** Especificar la unidad de medida (millares, unidades, libras, kilogramos u otros)

**Uso o destino:** Reproducción, engorde, consumo, ornato u otros

**Edad:** Consignar la fase de desarrollo, en camarón: larvas o nauplios, postlarvas, (juveniles y adulto)

**D) ABEJAS**

**Naturaleza del apiario:** Colmena poblada, enjambre, lote de abejas (obreras y zánganos), reina, panales de cría, celdas de reinas u otras.

**Cantidad:** Especificar el número de colmenas a transportar

**Raza y variedad:** Criollas (*meliponas*) sin aguijón; o melíferas (*Apis sp.*) con aguijón

**Uso o destino:** Reproducción, producción o ambas.

**DESTINO DEL EMBARQUE**

**9) Nombre del Establecimiento:** Indicar el nombre del establecimiento que recibirá el embarque.



**10) Propietario o Responsable:** Nombre de la persona que recibe el embarque

**11) Dirección y teléfono:** Escribir la dirección completa y número telefónico de residencia del propietario o responsable

**12) Municipio o Cantón:** Nombre del municipio o cantón donde está ubicado el establecimiento

**Departamento o Provincia:** Nombre del Departamento o Provincia donde está ubicado el establecimiento

#### **MOTIVO DE LA MOVILIZACIÓN DE ANIMALES**

Se deberá marcar la casilla del numeral 13 al 15 según sea el motivo de la movilización. En el numeral 18 deberá consignarse y especificar cuando los anteriores incisos no apliquen.

#### **DOCUMENTOS ADJUNTOS**

Se refiere a la documentación oficial que debe acompañar al embarque, emitida por la autoridad sanitaria competente en el origen de la movilización.



*[Handwritten signature]*

REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO

DECRETO EJECUTIVO No. 96

De 4 de Agosto de 2015



Que adopta el Manual de Buenas Prácticas Pecuarias en la Producción Primaria contenido en el Anexo 9 de la Resolución No. 117 de 28 de junio de 2004, del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO), que aprueba en el Marco del Proceso de Establecimiento de la Unión Aduanera Acuerdos en Materia de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
en uso de sus facultades legales,

CONSIDERANDO:

Que mediante la Ley 26 de 17 de abril de 2013, se aprobó el Protocolo de Incorporación de la República de Panamá al Subsistema de Integración Económica Centroamericana del Sistema de Integración Económica Centroamericana, firmado en la ciudad de Tegucigalpa, Honduras el 29 de junio de 2012;

Que el artículo 1 de la Ley 26 de 17 de abril de 2013, señala que la República de Panamá se incorporó al Subsistema de Integración Económica Centroamericana, de conformidad con el artículo IV del Título IV (Disposiciones Transitorias), en los términos, plazos, condiciones y modalidades establecidos en el Protocolo, el cual fue depositado en la Secretaría General del Sistema de Integración Centroamericana el 6 de mayo de 2013;

Que el artículo 2 de la precitada Ley, establece que la República de Panamá garantizará la adopción de todas las medidas necesarias para hacer efectiva las disposiciones del Protocolo;

Que el artículo 15 de ésta misma Ley, precisa que los anexos, apéndices y notas al pie de página forma parte integral del Protocolo;

Que la Resolución No.117-2004 del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO), aprueba en el marco del proceso de establecimiento de la Unión Aduanera acuerdos en materia de medidas sanitarias y fitosanitarias, así como el Manual de Buenas Prácticas Pecuarias en la Producción Primaria, el cual constituye parte importante de los instrumentos que deberá adoptar Panamá en el marco de estos acuerdos,

DECRETA:

**Artículo 1.** ADOPTA, en todas sus partes el Manual de Buenas Prácticas Pecuarias en la Producción Primaria, contenido en el Anexo 9 de la Resolución No. 117 de 28 de junio de 2004, del Consejo de Ministros de Integración Económica (COMIECO) que aprueba en el Marco del Proceso de Establecimiento de la Unión Aduanera Acuerdos en Materia de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, mismo que se describe a continuación.

**Artículo 2.** El Manual de Buenas Prácticas Pecuarias en la Producción Primaria, a través de este Decreto Ejecutivo prevalece sobre la normativa panameña vigente y es de obligatorio cumplimiento.

**Artículo 3.** Corresponde la vigilancia y verificación del cumplimiento de éste Manual al Ministerio de Desarrollo Agropecuario a través de la Dirección Nacional de Salud Animal.

**Artículo 4.** Cualquiera infracción al presente Decreto Ejecutivo será sancionado conforme a lo establecido en la Ley 23 de 15 de julio de 1997, modificada por la Ley 44 de 1 de agosto de 2001 y la Ley 62 de 26 de diciembre de 2002.

**Artículo 5.** El presente Decreto empezará a regir al día siguiente de su publicación en la Gaceta Oficial.

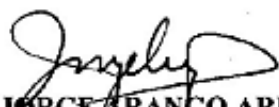
**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Ley 25 de 10 de abril de 2013, y la Ley 26 de 17 de abril de 2013.

**COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.**

Dado en la ciudad de Panamá, a los **4** días del mes de **Agosto** de dos mil quince (2015).



**JUAN CARLOS VARELA RODRÍGUEZ**  
Presidente de la República



**JORGE ARANGO ARIAS**  
Ministro de Desarrollo Agropecuario





**ANEXO No. 9**  
**RESOLUCIÓN No. 117-2004 (COMIECO)**

**MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS PECUARIAS EN LA PRODUCCIÓN PRIMARIA INTRODUCCION**

La globalización y la apertura comercial ha generado un incremento en el comercio de animales, productos y subproductos, lo cual ha proporcionado importantes beneficios sociales y económicos. Esto ha generado cambios en los sistemas de producción animal, sus productos y subproductos, así como nuevas técnicas de transporte. A su vez, ha facilitado la propagación de enfermedades en el mundo, lo que ha contribuido a que los hábitos de consumo de alimentos sufran cambios importantes en muchos países. Por lo tanto, es imprescindible un control eficaz en la producción, a fin de evitar las consecuencias perjudiciales que se derivan de las enfermedades y los daños provocados por los alimentos contaminados.

Todas las personas tienen derecho a disponer de alimentos inocuos y aptos para el consumo. Las enfermedades de transmisión alimentaria y los daños provocados por los alimentos pueden ser fatales. Pero hay, además otras consecuencias, los brotes de enfermedades transmitidas por los alimentos pueden perjudicar al comercio y al turismo y provocar pérdidas de ingresos, desempleo y litigios. El deterioro de los alimentos, es costoso y puede influir negativamente en la confianza de los consumidores.

Los productores, fabricantes, elaboradores, manipuladores y consumidores de alimentos de origen animal, tienen la responsabilidad de asegurarse que los mismos sean de buena calidad.

Estos principios, establecen una base sólida para asegurar la higiene de los alimentos y deben aplicarse junto con cada código específico de prácticas de higiene y con las directrices sobre criterios de inocuidad recomendados por el Codex Alimentarius. En este documento se considera toda la cadena alimentaria desde la producción primaria hasta su consumo (de la finca a la mesa).

## **1 OBJETO Y CAMPO DE APLICACION**

Esta norma establece los principios esenciales de buenas prácticas pecuarias en la producción primaria aplicables a lo largo de la cadena productiva, hasta su traslado a los establecimientos de procesamiento o distribución, a fin de lograr que los alimentos sean inocuos y aptos para el consumo humano según el uso para el cual se destinen.

## **2 DEFINICIONES**

**2.1 Cadena Productiva:** Todas las fases relacionadas con el alimento, desde su producción primaria, hasta su traslado a los establecimientos de procesamiento o distribución.

**2.2 Contaminante:** Cualquier agente biológico, químico, materia extraña u otras sustancias no añadidas intencionalmente a los animales y sus productos, que estén presentes en los mismos como resultado de la producción, transporte, o almacenamiento, o como resultado de contaminación ambiental y que pueden comprometer la inocuidad o el cumplimiento de los estándares establecidos.

**2.3 Contaminación:** La introducción o presencia de un contaminante en los animales, sus productos o en su entorno.





4

**2.4 Desinfección:** Reducir a niveles aceptables el número de microorganismos presentes en los animales, sus productos y su entorno, por medio de agentes químicos y/o métodos físicos, sin afectar la calidad del mismo.

**2.5 Etapa:** Punto, procedimiento, operación o fase en la cadena productiva, incluidas las materias primas, los animales, sus productos desde la producción primaria hasta el traslado a los establecimientos de procesamiento.

**2.6 Higiene de los Productos:** Todas las condiciones y medidas necesarias para asegurar la inocuidad y la idoneidad de los productos en todas las fases de la cadena de producción primaria.

**2.7 Idoneidad de los productos:** La garantía de que los productos son aceptables para el consumo humano, de acuerdo con el uso a que se destinen.

**2.8 Inocuidad de los productos de origen animal:** La garantía de que los productos de origen animal no causarán daños a la salud del consumidor, de acuerdo con el uso a que se destinen, incluyendo las enfermedades zoonóticas.

**2.9 Instalación:** Infraestructura y sus inmediaciones en donde se manipulan animales y sus productos, que se encuentren bajo el control de una misma administración.

**2.10 Limpieza:** Eliminación de tierra, desechos, suciedad u otras materias indeseables.

**2.11 Peligro:** Agente biológico, químico o físico presente en los alimentos con el potencial de causar un efecto adverso a la salud.

**2.12 Rastreabilidad:** Es la aptitud de reconstruir la historia, la utilización o la localización de una actividad, de un proceso, un producto, un organismo, una persona, un sistema o cualquier combinación de estos, por medio de identificaciones registradas.

### 3 DISEÑO Y CONSTRUCCION DE LAS INSTALACIONES

#### 3.1. Generalidades

Es necesario prestar atención a las condiciones de higiene en el diseño y la construcción, ubicación apropiada y la existencia de instalaciones adecuadas que permitan controlar los peligros.

Deberá contar con una situación geográfica apropiada, teniendo en cuenta la dirección de los vientos y otros posibles factores de contaminación.

En función de la naturaleza de las operaciones y de los riesgos que las acompañen, los edificios, el equipo y las instalaciones deben ubicarse, diseñarse y construirse para asegurar que:

- la contaminación sea minimizada;
- el diseño y la distribución permitan el mantenimiento, limpieza y desinfección apropiados, y reduzcan al mínimo la contaminación;
- las superficies y los materiales, en particular aquellos en contacto con los animales y sus productos, no sean tóxicos para el uso al que se destinan y sean fáciles de mantener y limpiar;
- cuando se requiera, se disponga de medios idóneos para el control de la temperatura, la humedad y otros factores; y
- haya una protección eficaz contra el acceso y el anidamiento de las plagas y enfermedades.



5

### 3.2. Ubicación

#### 3.2.1. Establecimientos Pecuarios:

Al decidir la ubicación de los establecimientos pecuarios, se debe de cumplir con lo estipulado en la Normativa Nacional para la construcción de explotaciones pecuarias.

Debe tenerse presente las posibles fuentes de contaminación, así como cualquier medida razonable que haya que adoptarse para proteger los animales y sus productos.

En particular, los establecimientos deben ubicarse normalmente alejados de:

- Zonas cuyo medio ambiente esté contaminado por actividades industriales que constituyan una amenaza grave de contaminación de los animales y sus productos;
- Zonas expuestas a inundaciones
- Zonas expuestas a infestaciones de plagas;
- Zonas de las que no puedan retirarse de manera eficaz los desechos, tanto sólidos como líquidos.

La explotación deberá estar delimitada con el fin de controlar la circulación y el acceso a la explotación.

Cada explotación deberá de contar con un Código de identidad y ubicación asignado por la entidad oficial.

Las explotaciones en la medida de lo posible, deberán dedicarse a la cría de una sola especie, o bien separar las especies físicamente a una distancia adecuada.

Los locales utilizados para almacenar los alimentos para animales deben garantizar que el mismo cuente con las condiciones de limpieza e higiene que mantengan la calidad del mismo. Sus alrededores deben de encontrarse libres de vegetación, desechos orgánicos, maquinaria y equipos en desuso.

Los caños o desagües deben mantenerse limpios evitando estancamiento de agua y cúmulo de desechos orgánicos.

#### 3.3. Abastecimiento de agua

Se debe disponer de un abastecimiento suficiente de agua potable, con instalaciones apropiadas para su almacenamiento, distribución y control de la temperatura

**Nota.** El agua potable debe ajustarse a lo especificado en la última edición de las *Directrices para la Calidad del Agua Potable*, de la OMS, o bien ser de calidad superior.

El sistema de abastecimiento de agua no potable (por ejemplo para el sistema contra incendios, la producción de vapor, la refrigeración y otras aplicaciones análogas en las que no contamine los alimentos) debe ser independiente y estar identificados.

#### 3.4. Equipos

El equipo debe estar instalado de tal manera que permita un mantenimiento y una limpieza adecuada; funcione de conformidad con el uso al que está destinado y facilite buenas prácticas de higiene.

Además el equipo utilizado para enfriar, almacenar o congelar productos debe estar diseñado de modo que se alcancen las temperaturas que se requieren con la rapidez necesaria para asegurar la inocuidad de los mismos.

Debe contarse con un programa de calibración de equipo y sus correspondientes registros.



6

### 3.5. Iluminación

Se debe disponer de iluminación natural o artificial adecuada para permitir la realización de las operaciones de manera adecuada. Las lámparas deben estar protegidas, cuando sea aplicable a fin de asegurar que los productos no se contaminen en caso de rotura.

## 4 BIOSEGURIDAD

### 4.1. Personal del Establecimiento

#### 4.1.1. Ingreso de Personal y Visitantes

1. Toda persona que ingrese al establecimiento debe hacerlo por el área establecida en el programa de bioseguridad y acatar todos los procedimientos que se especifique según el tipo de explotación.
2. Las visitas deben de programar sus visitas con un mínimo de 24 horas.

#### 4.1.2. Salida de Personal

1. La salida de las personas debe realizarse en sentido inverso a la entrada: según lo establecido en el programa de bioseguridad.
2. La ropa del personal del establecimiento debe de ser lavada y desinfectada dentro del perímetro interno del establecimiento.

#### 4.1.3 Control del estado de salud del personal que labora en el establecimiento

Para asegurar que quienes tienen contacto directo o indirecto con los animales o productos mantengan buen estado de salud y buenas prácticas de higiene, se debe de solicitar al personal que periódicamente se someta a un examen médico, así como capacitaciones constantes al personal que labora en el establecimiento sobre buenas prácticas de higiene y manipulación de alimentos.

Se debe mantener un registro de salud del personal que esté en contacto directo con los animales y sus productos.

Todo el personal involucrado en actividades de manipulación de los productos debe abstenerse de comportamientos que puedan resultar en una contaminación de los productos, por ejemplo: fumar, escupir, masticar o comer, estornudar o toser sobre productos no protegidos.

### 4.2. Calidad del Agua:

1. Los animales deberán consumir agua potable y se recomienda evaluarla en el Laboratorio al menos una vez al año.
2. Mantener siempre los depósitos de agua en buen estado y limpios.
3. El tanque principal debe mantenerse en buen estado, tapado y bajo seguridad.
4. Si es agua de pozo, este debe mantenerse con sus alrededores cercados, limpios y su cobertor bajo seguridad.
5. Dependiendo de la explotación y de la calidad del agua, se procederá a la cloración de la misma, debiendo llevar un registro del mismo.

### 4.3. Ingreso de Equipo

1. La explotación debe mantener el equipo necesario para desinfectar adecuadamente todo aquello que requiera ingresar.
2. Los implementos utilizados para transportar los animales o productos al o del establecimiento deben de lavarse, desinfectarse o destruirse según corresponda.

### 4.4. Ingreso de Vehículos

1. Solo se permite ingresar al perímetro interno de la explotación aquellos vehículos que

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized 'P' followed by a flourish.



realizan la entrega de: animales, alimento u otros insumos que se requieran y sean necesarios para el buen funcionamiento de la explotación.

2. Los vehículos que vayan a traspasar el perímetro interno de la explotación deben ser desinfectados con un producto aprobado para tal fin y siguiendo las especificaciones del producto.
3. Se deben aplicar las mismas medidas de desinfección de vehículos a la salida de la explotación.

#### **4.5. Alimentos**

##### **4.5.1. Transporte de Alimento para animales**

1. Los camiones que transporten alimento a explotaciones deberán estar limpios por dentro y por fuera. El permiso de ingreso debe darse bajo formulario para tal fin, el cual deberá archivarse en la granja.
2. El Chofer y ayudantes deben conocer las normas de Bioseguridad para ingresar a las explotaciones y comprometerse a cumplirlas.

##### **4.5.2. Manejo de Alimento en Explotaciones:**

Debe mantenerse un registro que detalle las entradas del alimento.

###### **4.5.2.1. Alimento en sacos:**

1. Debe mantenerse una bodega con piso de cemento, exclusiva para el almacenamiento de los alimentos en cada explotación, los mismos deben de colocarse sobre tarimas.
2. Dicha bodega debe permanecer limpia y cerrada para evitar el acceso de animales y sometida al programa oficial de control de roedores.
3. Las ventanas deben estar protegidas con cedazo mosquitero para impedir la entrada de insectos y garantizar la ventilación.
4. El propietario del establecimiento debe de utilizar solamente alimento concentrado debidamente registrado y etiquetado.

Debe mantenerse en la granja un registro del ingreso del alimento utilizado.

###### **4.5.2.2. Alimento a granel:**

4. El depósito del alimento a granel debe mantenerse en buenas condiciones físicas para preservar el alimento de la humedad bajo un programa de limpieza y desinfección que permita mantenerla seca y limpia de insectos y roedores.
5. El depósito del alimento debe de estar debidamente identificado con nombre del producto y fecha de almacenamiento.
6. Todos los alimentos utilizados en explotaciones deberán ser sometidos a control para la detección de patógenos antes de su empleo.

###### **4.5.2.3. Subproductos de origen vegetal para la alimentación animal**

Incluye los, recortes, cáscaras, restos de pulpas, bagazo de caña, pacas de heno y desechos vegetales de la agroindustria. Estos subproductos deben provenir de explotaciones que apliquen las Buenas Prácticas Agrícolas y ser transportados de acuerdo con la Guía de Buenas Prácticas de Transporte.

#### **4.6. Desechos**

##### **4.6.1. Manejo de los desechos**

No debe permitirse la acumulación de desechos en las áreas de manipulación y de almacenamiento de los productos o en otras áreas de trabajo ni en zonas circundantes.



8

**4.6.2. Recipientes de desecho y las sustancias no comestibles**

Los recipientes para los desechos, los subproductos y las sustancias no comestibles o peligrosas de uso en el establecimiento deben identificarse de manera específica, estar adecuadamente fabricados, rotulados, deben ser de material impermeable, según especificaciones de la normativa ambiental internacional. Los mismos deben mantenerse bajo llave, a fin de impedir la contaminación malintencionada o accidental de los alimentos.

**4.6.3. Disposición de Cadáveres:**

La eliminación de cadáveres se debe de realizar tan pronto como sea posible y siguiendo los siguientes lineamientos básicos:

1. Aplicar procedimientos de destrucción eficaces y seguros. No dejar animales muertos dentro o fuera de los establecimientos.
2. No utilice animales muertos para alimentar otros animales.
3. Llevar un registro completo de la mortalidad, los diagnósticos de enfermedades y los tratamientos utilizados.
4. Si utiliza el incinerador asegúrese de que todos los animales se quemen hasta obtener cenizas blancas.
5. El incinerador debe de instalarse en un área accesible dentro del perímetro de la explotación y de tal manera que el humo y olores emitidos no perturben a los vecinos ni a los animales.
6. Si utiliza la fosa de enterramiento esta se debe de ubicar en una zona donde no haya pozos o corrientes de agua ya sean subterráneos o superficiales, para evitar posibles contaminaciones.
7. Si utiliza la fosa de enterramiento debe de abrir las cavidades torácicas y abdominales de los animales y cubrirlas con cal antes de cubrir con tierra.
8. En el caso de aves debe utilizarse un desinfectante líquido antes de la capa de tierra.

**4.7. Desinfección de Instalaciones**

Los desinfectantes y los métodos de desinfección deben elegirse en función de los agentes patógenos considerados y las características de los locales, vehículos y objetos que se tratarán.

Los desinfectantes e insecticidas utilizados deberán contar con su registro oficial respectivo y seguir las recomendaciones del fabricante.

**4.8. Programa de control de plagas**

Debe realizarse una evaluación periódica de los alrededores de la instalación con el fin de prevenir una infestación de plagas.

Las instalaciones deben mantenerse en buenas condiciones para prevenir la presencia de plagas. Los agujeros, desagües y otros lugares por los que puedan penetrar las plagas o animales deben mantenerse sellados.

El uso de cedazos colocados en ventanas abiertas, puertas y aberturas de ventilación, pueden reducir el problema de la entrada de plagas.

Las infestaciones de plagas deben combatirse con productos químicos, físicos o biológicos de manera inmediata y sin perjuicio de la inocuidad o la idoneidad de los productos.

**5 REGISTRO DE DATOS**

Una buena documentación es un requisito básico en todo sistema de control de calidad. Información sobre cada explotación junto con los objetivos relevantes de calidad necesitan ser registrados y una base de datos es esencial.



9

Todos los establecimientos deberán de contar con un sistema de información que permita conocer la rastreabilidad de los animales, productos y subproductos que se generan de dicha unidad de producción, con una descripción breve de la finca (tamaño, sistema de crianza, planes para cultivos, etc.)

El tipo de datos de la explotación para ser colectados y almacenados en la base de datos debe de incluir entre otras cosas:

- Nombre del establecimiento
- Ubicación exacta con georeferenciación
- Tamaño del establecimiento
- Nombre del encargado del establecimiento
- Nombre del Médico Veterinario que atiende los animales
- Nombre de los empleados
- Código o registro oficial del establecimiento
- Especie de animales
- Identificación de los animales
- Tipo de alimentación
- Tipo de explotación
- Registros de producción
- Enfermedades: tasa de morbilidad y mortalidad y tratamientos aplicados
- Uso de fertilizantes, pesticidas, etc. en producción de cultivos
- Análisis de laboratorio (calidad de la leche, de la carne, huevos, diagnóstico de enfermedades)
- Compra y venta de animales con identificación
- Registro de personal que ingresa al establecimiento.

## 6 IDENTIFICACIÓN DE LOS ANIMALES

Absolutamente fundamental para la eficiencia y éxito de cualquier programa de Buenas Prácticas Pecuarias, es la identificación de animales individuales en forma clara y segura o grupal dependiendo del tipo de explotación del establecimiento.

## 7 MANEJO Y ADMINISTRACIÓN DE PRODUCTOS DE USO VETERINARIO

Todos los productos veterinarios deberán contar con su respectivo Registro Oficial. En la administración de productos veterinarios, es importante prever la posibilidad de que se produzcan efectos adversos en los animales o en las personas que los administran.

Es esencial que:

1. En lo posible se apliquen bajo la supervisión directa de un Médico Veterinario.
2. En el establecimiento se cuente con un instructivo donde se ofrezcan instrucciones claras sobre el manejo de los medicamentos de uso frecuente.
3. Los animales enfermos sean separados de los sanos y tratados individualmente.
4. Se revise periódicamente la fecha de caducidad de los productos.
5. Se lleve un registro de la aplicación de los medicamentos así como su suspensión principalmente aquellos de efecto residual.
6. Se almacenen de manera correcta, de acuerdo con las instrucciones facilitadas en la etiqueta. En instalaciones seguras, bajo llave y fuera del alcance de los niños y de los animales.
7. Los productos veterinarios sobrantes o vencidos sean eliminados de manera segura.
8. La limpieza de los equipos utilizados para la administración de productos veterinarios se lleve a cabo en forma tal que asegure la salvaguardia de la salud humana y el medio ambiente.
9. Todo establecimiento pecuario cuente con Programas Profilácticos de Enfermedades Enzoóticas y Control de Endo y Ectoparásitos.





10

## 8 USO DE FERTILIZANTES Y PLAGUICIDAS EN EXPLOTACIONES PECUARIAS

Los productores deben usar solo aquellos fertilizantes y plaguicidas que están registrados y recomendados para los pastos o cultivos específicos que se encuentran en el establecimiento y debe aplicarlos siguiendo las recomendaciones de los distribuidores y/o el Ingeniero Agrónomo que los asesore.

Deben de contar con:

1. Registros de las aplicaciones realizados en los que conste el producto, la dosis aplicada y la fecha de aplicación, entre otros.
2. Ser almacenados en un lugar seguro y transportados en sus envases originales, con sus respectivas etiquetas adheridas.
3. Las operaciones de transporte, carga y descarga se deben realizar tomando las necesarias precauciones para evitar derrames, roturas, o cualquier deterioro de los envases que puedan producir fugas.
4. No debe permitir a personas o animales domésticos dormir dentro de las bodegas que almacenan plaguicidas.
5. Todo plaguicida debe ser utilizado de acuerdo con las Buenas Prácticas agrícolas
6. Se prohíbe la aspersión o espolvoreo de plaguicidas, así como el lavado de cualquier equipo de aplicación en manantiales, ríos, estanques, lagos, canales u otras fuentes de agua.
7. Los envases vacíos no se deben dejar abandonados en el campo, patio u otros lugares.
8. No se deben incinerar empaques o remanentes de plaguicidas que contengan metales como mercurio, plomo, cadmio o arsénico.

## 9 RASTREABILIDAD:

Procedimientos e instructivos que definen y aseguran la interrelación entre todos los registros, con el fin de seguir el rastro desde la materia prima hasta el nacimiento del animal que le dio origen.

Para el cumplimiento de una efectiva rastreabilidad de los productos es necesario contar con registros detallados que permitan conocer estos en cualquiera de sus etapas de producción. Los mismos deben de incluir la información mencionada en las bases de datos del inciso 5. Así como también se debe de contar con un inventario de las distintas especies animales existentes en el establecimiento pecuario.

## 10 TRANSPORTE DE ANIMALES Y SUS PRODUCTOS

El movimiento de animales, material genético y sus productos es una parte integral de la producción primaria, estos se mueven entre explotaciones y lugares alejados.

Los movimientos de animales se deben de realizar amparados en documentos de tránsito oficiales (Guía de Transporte de Animales).

Es obligatoria la identificación individual o grupal de los animales dentro de los establecimientos, antes mencionado en los incisos 5 y 6.

El programa sanitario de la explotación debe proveer la información clave sobre el estatus de salud de donde estos provienen, incluyendo embriones, óvulos, semen, leche, huevos y otros.

La base de datos provee toda información registrada del hato y el animal individual y esto debe estar disponible al propietario y al veterinario en la explotación receptora, en los establecimientos procesadores de productos de origen animal o aquel que tenga interés en adquirirlos.



11

Se deben de realizar revisiones clínicas antes de la llegada de los animales adquiridos y mantener un periodo de cuarentena después de su traslado, según la especie animal.

La certificación sanitaria por un médico veterinario es esencial.

Los vehículos que se utilizan para transportar animales o sus productos, deben estar identificados y registrados en forma individual por el ente nacional que regula el transporte y contar con el permiso de funcionamiento vigente, y ser exclusivos para tal fin.

Los camiones de reparto de animales y sus productos deben ser sometidos a procesos de limpieza y desinfección antes de cada expedición.

Nota: El movimiento de los animales debe de realizarse conforme lo establecen las "Directrices para el manejo, transporte y sacrificio humanitario del ganado".